



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

57. vuosikerta

16. kesäkuuta 2014

Sisältö

IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Euroopan unionin tuomioistuin

2014/C 184/01	Euroopan unionin tuomioistuimen viimeisimmät julkaisut <i>Euroopan unionin virallisessa lehdessä</i>	1
---------------	--	---

V Ilmoitukset

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

Unionin Tuomioistuin

2014/C 184/02	Asia C-248/12 P: Unionin tuomioistuimen määräys (seitsemäs jaosto) 6.3.2014 – Valittajana Northern Ireland Department of Agriculture and Rural Development ja muuna osapuolena Euroopan komissio (Muutoksenhaku — EMOTR, maataloustukirahasto ja maaseuturahasto — Euroopan unionin rahoituksen ulkopuolelle jätetyt menot — Kumoamiskanteen tutkittavaksi ottaminen — Riidanalainen päätös ei vaikuta kantajan asemaan suoraan)	2
2014/C 184/03	Asia C-510/12: Unionin tuomioistuimen määräys (kymmenes jaosto) 6.3.2014 (Hof van Beroep te Gentin (Belgia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Bloomsbury NV v. Belgian valtio (Työjärjestyksen 99 artikla — Neljäs direktiivi 78/660/ETY — 2 artiklan 3 kohta — Oikean ja riittävän kuvan periaate — 2 artiklan 4 kohta — Tietojenantovelvollisuus — 2 artiklan 5 kohta — Poikkeamisvelvollisuus — 32 artikla — Historialliseen hankintamenoon perustuva arvostusmenetelmä — Tilanne, jossa yhtiö saa omaisuuserän ilmaiseksi)	2
2014/C 184/04	Asia C-72/13: Unionin tuomioistuimen määräys (seitsemäs jaosto) 20.3.2014 (Naczelny Sąd Administracyjny (Puola) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Gmina Wrocław v. Minister Finansów (Arvonlisävero — Direktiivi 2006/112/EY — Kunnan varoihin kuuluvan omaisuuden luovutus)	3
2014/C 184/05	Asia C-142/13: Unionin tuomioistuimen määräys (kymmenes jaosto) 27.3.2014 (Audiencia Provincial de Barcelonan (Espanja) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Bright Service SA v. Repsol Comercial de Productos Petrolíferos SA (Ennakkoratkaisupyyntö — Unionin tuomioistuimen työjärjestyksen 99 artikla — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — EY 81 artikla — Yksinostosopimus — Poikkeus — Asetus (ETY) N:o 1984/83 — Sopimus, joka kuuluu poikkeuksen soveltamisalaan — Asetus (EY) N:o 2790/1999 — Sopimus, joka ei kuulu poikkeuksen soveltamisalaan — Poikkeuksen ajalliset vaikutukset)	4

2014/C 184/06	Asia C-177/13 P: Unionin tuomioistuimen määräys (kuudes jaosto) 13.2.2014 – Valittajana Marek Marszałkowski sekä muina osapuolina sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) ja Mar-Ko Fleischwaren GmbH & Co. KG (Muutoksenhaku — Yhteisön tavaramerkki — Asetus (EY) N:o 40/94 — 8 artiklan 1 kohdan b alakohta — Hakemus sanaosat "Walichnowy" ja "Marko" sisältävän kuviomerkin rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Sanaosan MAR-KO sisältävän yhteisön tavaramerkin haltijan väite — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara)	5
2014/C 184/07	Asia C-181/13: Unionin tuomioistuimen määräys (seitsemäs jaosto) 27.2.2014 (Commissione tributaria provinciale di Latinan (Italia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Francesco Acanfora v. Equitalia Sud SpA – Agente di Riscossione Latina ja Agenzia delle Entrate – Ufficio di Latina (Ennakkoratkaisupyyntö — SEUT 107 artikla — Valtiontuen käsite — Kansallinen lainsäädäntö, jonka nojalla verovelvollisella on, mikäli veroa ei makseta, velvollisuus maksaa perintäyhtiölle perintäpalkkiona määrä, joka on 9 prosenttia perintäluetteloon merkityistä määristä — Tosiseikaston kuvaus — Puutteellisuus — Tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvä puuttuminen).	5
2014/C 184/08	Asia C-199/13 P: Unionin tuomioistuimen määräys (kahdeksas jaosto) 27.3.2014 – Valittajina Polyelectrolyte Producers Group, SNF SAS sekä Travetanche Injection SPRL ja muina osapuolina Euroopan komissio sekä Alankomaiden kuningaskunta (Muutoksenhaku — Työjärjestyksen 181 artikla — Asetus (EY) N:o 1907/2006 (REACH-asetus) — Akryyliamidin markkinoille saattamista ja käyttöä koskevat rajoitukset — Asetus (EU) N:o 366/2011, jolla muutetaan asetuksen (EY) N:o 1907/2006 liitettä XVII).	6
2014/C 184/09	Asia C-281/13 P: Unionin tuomioistuimen määräys (neljäs jaosto) 3.4.2014 – Valittajina Lord Inglewood ym. ja muuna osapuolena Euroopan parlamentti (Muutoksenhaku — Euroopan parlamentin jäsenten lisäeläkejärjestelmä — Lisäeläkejärjestelmään vuonna 2009 tehdyt muutokset — Päätökset, joilla hylätään valittajien vaatimukset siitä, että heihin sovelletaan ennen järjestelmän muutosta voimassa olleita säännöksiä — Oikeudelliset virheet — Oikeusvarmuus — Perusteltu luottamus — Yhdenvertainen kohtelu — Suhteellisuusperiaate).	7
2014/C 184/10	Asia C-324/13 P: Unionin tuomioistuimen määräys (kuudes jaosto) 30.1.2014 – Valittajana Fercal – Consultadoria e Serviços, Lda ja muuna osapuolena sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (Muutoksenhaku — Yhteisön tavaramerkki — Sanamerkki PATRICIA ROCHA — Kansallisen sanamerkin ROCHAS haltijan tekemä väite — SMHV:n väiteosaston epäämä rekisteröinti — SMHV:n valituslautakuntaan tehdyn valituksen tutkimatta jättäminen)	7
2014/C 184/11	Asia C-342/13: Unionin tuomioistuimen määräys (ensimmäinen jaosto) 3.4.2014 (Szombathelyi Törvényszék (Unkari) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Katalin Sebestyén v. Zsolt Csaba Kővári, OTP Bank Nyrt., OTP Faktoring Követeléskezelő Zrt ja Raiffeisen Bank Zrt (Kuluttajansuoja — Direktiivi 93/13/ETY — Pankin kanssa tehty kiinnitysluottosopimus — Lauseke, jonka mukaan yksinomainen toimivalta on välitystuomioistuimella — Pankin sopimusta tehtäessä antamat tiedot välimiesmenettelystä — Kohtuuttomat ehdot — Arviointiperusteet)	8
2014/C 184/12	Asia C-555/13: Unionin tuomioistuimen määräys (kahdeksas jaosto) 13.2.2014 (Tribunal Arbitral necessário (Portugali) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Merck Canada Inc. v. Accord Healthcare Limited, Alter SA, Labochem Ltd, Synthon BV ja Ranbaxy Portugal – Comércio e Desenvolvimento de Produtos Farmacêuticos, Unipessoal Lda (Ennakkoratkaisupyyntö — SEUT 267 artiklassa tarkoitettu kansallisen tuomioistuimen käsite — Tribunal Arbitral necessário — Tutkittavaksi ottaminen — Asetus (EY) N:o 469/2009 — 13 artikla — Lääkkeiden lisäsuojatodistus — Todistuksen voimassaoloaika — Yksinoikeuden enimmäisaika)	9
2014/C 184/13	Asia C-104/14: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Corte Suprema di Cassazione (Italia) on esittänyt 5.3.2014 – Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali v. Federazione Italiana Consorzi Agrari ym.	10
2014/C 184/14	Asia C-112/14: Kanne 7.3.2014 – Euroopan komissio v. Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta	11
2014/C 184/15	Asia C-118/14: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Amtsgericht Rüsselsheim (Saksa) on esittänyt 12.3.2014 – Peggy Kieck v. Condor Flugdienst GmbH.	11
2014/C 184/16	Asia C-120/14 P: Valitus, jonka Christoph Klein on tehnyt 29.3.2014 unionin yleisen tuomioistuimen (ensimmäinen jaosto) asiassa T-309/10, Christoph Klein v. Euroopan komissio, 21.1.2014 antamasta tuomiosta	12

2014/C 184/17	Asia C-140/14: Kanne 24.3.2014 – Euroopan komissio v. Slovenian tasavalta	13
2014/C 184/18	Asia C-149/14: Kanne 31.3.2014 – Euroopan komissio v. Helleenien tasavalta	14
2014/C 184/19	Asia C-155/14 P: Valitus, jonka Evonik Degussa GmbH ja AlzChem AG, aiemmin AlzChem Trostberg GmbH, aiemmin AlzChem Hart GmbH on tehnyt 3.4.2014 unionin yleisen tuomioistuimen (kolmas jaosto) asiassa T-391/09, Evonik Degussa GmbH ja AlzChem AG, aiemmin AlzChem Trostberg GmbH, aiemmin AlzChem Hart GmbH v. Euroopan komissio, 23.1.2014 antamasta tuomiosta	15
2014/C 184/20	Asia C-157/14: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Conseil d'État (Ranska) on esittänyt 4.4.2014 – Société Neptune Distribution v. Ministère de l'Économie et des Finances.	16
2014/C 184/21	Asia C-163/14: Kanne 4.4.2014 – Euroopan komissio v. Belgian kuningaskunta	17
2014/C 184/22	Asia C-173/14 P: Valitus, jonka European Dynamics Belgium SA ym. ovat tehneet 8.4.2014 unionin yleisen tuomioistuimen (toinen jaosto) asiassa T-158/12, European Dynamics Belgium SA ym. v. EMA, 29.1.2014 antamasta tuomiosta	18
2014/C 184/23	Asia C-180/14: Kanne 11.4.2014 – Euroopan komissio v. Helleenien tasavalta	19
2014/C 184/24	Asia C-194/14 P: Valitus, jonka AC-Treuhand AG on tehnyt 17.4.2014 unionin yleisen tuomioistuimen (kolmas jaosto) asiassa T-27/10, AC-Treuhand AG v. Euroopan komissio, 6.2.2014 antamasta tuomiosta	20
2014/C 184/25	Asia C-17/12: Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 13.2.2014 (Supremo Tribunal Administrativon (Portugali) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – TVI Televisão Independente SA v. Fazenda Pública	21
2014/C 184/26	Asia C-236/12: Unionin tuomioistuimen neljännen jaoston puheenjohtajan määräys 25.3.2014 (Tribunalul Argeşin (Romania) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Comisariatul Judeţean pentru Protecţia Consumatorilor Argeş v. SC Volksbank România SA, SC Volksbank România SA – Sucursala Piteşti, Alin Iulian Matei ja Petruţa Florentina Matei	21
2014/C 184/27	Asia C-439/12: Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 26.2.2014 (Landgericht Hamburgin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Karin Gawelczyk v. Generali Lebensversicherung AG	21
2014/C 184/28	Asia C-459/12: Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 26.2.2014 (Landgericht Hamburgin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Werner Krieger v. ERGO Lebensversicherung AG	21
2014/C 184/29	Asia C-482/12: Unionin tuomioistuimen kolmannen jaoston puheenjohtajan määräys 7.2.2014 (Okresný súd Prešov in (Slovakia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Peter Macinský ja Eva Macinská v. Getfín s.r.o. ja Financreal s.r.o.	22
2014/C 184/30	Asia C-500/12: Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 19.2.2014 – Euroopan komissio v. Puolan tasavalta	22
2014/C 184/31	Asia C-529/12: Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 11.2.2014 (Landgericht Hamburgin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Andrea Lange v. ERGO Lebensversicherung AG	22
2014/C 184/32	Asia C-590/12: Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 10.3.2014 (Amtsgericht Winsenin (Luhe) (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Andrea Merten v. ERGO Lebensversicherung AG	22
2014/C 184/33	Asia C-603/12: Unionin tuomioistuimen kolmannen jaoston puheenjohtajan määräys 18.3.2014 (Verwaltungsgericht Hannoverin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Pia Braun v. Region Hannover	23

2014/C 184/34	Asia C-57/13: Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 13.2.2014 (Tribunal Central Administrativo Norten (Portugali) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Marina da Conceição Pacheco Almeida v. Fundo de Garantia Salarial, IP ja Instituto da Segurança Social, IP	23
2014/C 184/35	Asia C-77/13: Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 6.3.2014 (Tribunal d'instance de Quimperin (Ranska) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – CA Consumer Finance v. Francine Crouan, os.Weber ja Tual Crouan	23
2014/C 184/36	Asia C-96/13: Unionin tuomioistuimen kuudennen jaoston puheenjohtajan määräys 10.2.2014 – Euroopan komissio v. Helleenien tasavalta	23
2014/C 184/37	Asia C-312/13: Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 20.2.2014 (Curtea de Apel Alba Iulian (Romania) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Claudiu Roșu v. Direcția Generală a Finanțelor Publice a Județului Sibiu – Activitatea de Inspecție Fiscală.	24
2014/C 184/38	Asia C-313/13: Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 20.2.2014 (Curtea de Apel Alba Iulian (Romania) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Direcția Generală a Finanțelor Publice a Județului Sibiu – Activitatea de Inspecție Fiscală v. Cătălin Ienciu	24
2014/C 184/39	Yhdistetyt asiat C-347/13 ja C-353/13: Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 24.2.2014 (Amtsgericht Rüsselsheimin esittämät ennakkoratkaisupyyntöt) – Erich Pickert (C-347/13), Jürgen Hein (C-353/13) ja Hjördis Hein (C-353/13) v. Condor Flugdienst GmbH	24
2014/C 184/40	Asia C-471/13: Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 19.2.2014 (Amtsgericht Rüsselsheimin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Peter Link v. Condor Flugdienst GmbH.	24
2014/C 184/41	Asia C-486/13: Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 13.3.2014 (Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Marchenan (Espanja) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Caixabank SA v. Antonio Galán Rodríguez	25
2014/C 184/42	Asia C-566/13: Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 25.3.2014 (Tribunal do Trabalho de Lisboan (Portugali) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Jorge Ítalo Assis dos Santos v. Banco de Portugal	25
2014/C 184/43	Asia C-575/13: Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 4.3.2014 (Amtsgericht Rüsselsheimin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Thomas Etzold, Sandra Etzold, ja Toni Lennard Etzold v. Condor Flugdienst GmbH	25
Unionin yleinen tuomioistuin		
2014/C 184/44	Asia T-473/11: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 28.4.2014 – Longevity Health Products v. SMHV – Weleda Trademark (MENOCHRON) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin MENOCHRON rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi yhteisön sanamerkki MENODORON — Suhteellinen hylkäämisperuste — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta)	26
2014/C 184/45	Asia T-647/11: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 29.4.2014 – Asos v. SMHV – Maier (ASOS) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin ASOS rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi yhteisön sanamerkki ASSOS — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta)	26
2014/C 184/46	Asia T-478/11: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 2.4.2014 – Ranska v. komissio (Valtiontuet — Kansallisen sianhoitoalan järjestön toteuttamat toimenpiteet — Rahoittaminen vapaaehtoisilla maksuilla, jotka on muutettu pakollisiksi — Päätös, jolla tukijärjestelmä todetaan yhteismarkkinoille soveltuvaksi — Päätöksen peruuttaminen — Lausunnon antamisen raukeaminen)	27
2014/C 184/47	Asia T-511/11: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 2.4.2014 – Ranska v. komissio (Valtiontuet — Interbevin toteuttamat toimet — Rahoittaminen vapaaehtoisilla maksuilla, jotka on muutettu pakollisiksi — Päätös, jolla tukijärjestelmä todetaan yhteismarkkinoille soveltuvaksi — Päätöksen peruuttaminen — Lausunnon antamisen raukeaminen)	27

2014/C 184/48	Asia T-575/11: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 2.4.2014 – Inaporc v. komissio (Valtiontuet — Kansallisen sianhoitoalan järjestön toteuttamat toimenpiteet — Rahoittaminen vapaaehtoisilla maksuilla, jotka on muutettu pakollisiksi — Päätös, jolla tukijärjestelmä todetaan yhteismarkkinoille soveltuvaksi — Päätöksen peruuttaminen — Lausunnon antamisen raukeaminen)	28
2014/C 184/49	Asia T-18/12: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 2.4.2014 – Interbev v. komissio (Valtiontuet — Interbevin toteuttamat toimenpiteet — Rahoittaminen vapaaehtoisilla maksuilla, jotka on muutettu pakollisiksi — Päätös, jolla tukijärjestelmä todetaan yhteismarkkinoille soveltuvaksi — Päätöksen peruuttaminen — Lausunnon antamisen raukeaminen)	28
2014/C 184/50	Asia T-541/12: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 2.4.2014 – Wedi v. SMHV – Mehlhose Bauelemente für Dachrand + Fassade (BALCO) (Yhteisön tavaramerkki — Väite — Väitteen peruuttaminen — Lausunnon antamisen raukeaminen)	29
2014/C 184/51	Asia T-2/13: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 3.4.2014 – CFE-CGC France Télécom Orange v. komissio (Kumoamiskanne — Valtiontuet — Päätös, jossa tuki todetaan sisämarkkinoille soveltuvaksi tietyin edellytyksin — Työntekijöiden ammattiliitto — Toimi ei koske kantajaa erikseen — Tutkimatta jättäminen)	30
2014/C 184/52	Asia T-7/13: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 3.4.2014 – ADEAS v. komissio (Kumoamiskanne — Valtiontuki — Päätös, jolla tuki todetaan sisämarkkinoille soveltuvaksi tietyin edellytyksin — Yhdistys — Toimi ei koske kantajaa erikseen — Tutkimatta jättäminen)	30
2014/C 184/53	Asia T-127/14 P: Valitus, jonka Alvaro Sesma Merino on tehnyt 21.2.2014 virkamiestuomioistuimen asiassa F-125/12, Sesma Merino v. SMHV, 11.12.2013 antamasta tuomiosta	31
2014/C 184/54	Asia T-164/14: Kanne 7.3.2014 – Calberson GE v. komissio	32
2014/C 184/55	Asia T-180/14: Kanne 14.3.2014 – Polisario-kansanrintama v. Euroopan unionin neuvosto	33
2014/C 184/56	Asia T-185/14: Kanne 14.3.2014 – Freitas v. parlamentti ja neuvosto	34
2014/C 184/57	Asia T-223/14: Kanne 9.4.2014 – Ewald Dörken v. SMHV – Schürmann (VENT ROLL)	35
2014/C 184/58	Asia T-225/14: Kanne 11.4.2014 – iNET24 Holding v. SMHV (IDIRECT24)	36
2014/C 184/59	Asia T-234/14: Kanne 11.4.2014 – Mammoet Salvage v. komissio	37
2014/C 184/60	Asia T-265/11: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 31.3.2014 – Elmaghraby v. neuvosto	38
2014/C 184/61	Asia T-266/11: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 31.3.2014 – El Gazaerly v. neuvosto	38
2014/C 184/62	Asia T-338/13: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 31.3.2014 – Energa Power Trading v. komissio	38

Virkamiestuomioistuin

2014/C 184/63	Asia F-28/13: Virkamiestuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 30.4.2014 – López Cejudo v. komissio (Henkilöstö — Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) toteuttama tutkimus — Päiväraha — Henkilöstösääntöjen liitteessä VII oleva 10 artikla — Perusteettoman edun palauttaminen — Palkasta tehdyt pidätykset — Henkilöstösääntöjen 85 artikla — Tahallinen hallinnon johtaminen harhaan — Kohtuullinen aika)	39
2014/C 184/64	Asia F-88/13: Virkamiestuomioistuimen määräys (kolmas jaosto) 30.4.2014 – Kolarova v. REA (Henkilöstö — Tutkimuksen toimeenpanoviraston henkilökunta — Oikeudenkäyntimenettelyyn liittyvät seikat — Oikeudenkäyntiväite — Työsopimusten tekemiseen valtuutetulle viranomaiselle kuuluva toimivalta — Delegointi henkilökohtaisten etuuksien hallinto- ja maksutoimistolle (PMO) — PMO:n päätöksistä nostettu kanne — Valtuuttanutta toimielintä vastaan nostettu kanne — Tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvä puuttuminen)	39

2014/C 184/65	Asia F-12/14: Kanne 7.2.2014 – ZZ v. CdT	40
2014/C 184/66	Asia F-15/14: Kanne 19.2.2014 – ZZ v. parlamentti	40
2014/C 184/67	Asia F-17/14: Kanne 4.3.2014 – ZZ v. parlamentti	41
2014/C 184/68	Asia F-19/14: Kanne 7.3.2014 – ZZ v. komissio	41
2014/C 184/69	Asia F-21/14: Kanne 11.3.2014 – ZZ v. Europol	42
2014/C 184/70	Asia F-23/14: Kanne 19.3.2014 – ZZ v. Euroopan talous- ja sosiaalikomitea (ETSK)	42
2014/C 184/71	Asia F-25/14: Kanne 24.3.2014 – ZZ v. FRA	43
2014/C 184/72	Asia F-27/14: Kanne 24.3.2014 – ZZ v. EUH	43
2014/C 184/73	Asia F-28/14: Kanne 28.3.2014 – ZZ v. EUH	44
2014/C 184/74	Asia F-29/14: Kanne 28.3.2014 – ZZ v. komissio	44
2014/C 184/75	Asia F-31/14: Kanne 29.3.2014 – ZZ ym. v. parlamentti	45
2014/C 184/76	Asia F-32/14: Kanne 1.4.2014 – ZZ v. ESMA	45
2014/C 184/77	Asia F-34/14: Kanne 11.4.2014 – ZZ v. ACER	46
2014/C 184/78	Asia F-35/14: Kanne 14.4.2014 – ZZ v. SMHV	46
2014/C 184/79	Asia F-37/14: Kanne 20.4.2014 – ZZ v. parlamentti	47
2014/C 184/80	Asia F-88/08 RENV: Virkamiestuomioistuimen määräys 30.4.2014 – Michel v. ETF	47

IV

*(Tiedotteet)*EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

EUROOPAN UNIONIN TUOMIOISTUIN

Euroopan unionin tuomioistuimen viimeisimmät julkaisut *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*

(2014/C 184/01)

Viimeisin julkaisu

EUVL C 175, 10.6.2014

Luettelo aiemmista julkaisuista

EUVL C 159, 26.5.2014

EUVL C 151, 19.5.2014

EUVL C 142, 12.5.2014

EUVL C 135, 5.5.2014

EUVL C 129, 28.4.2014

EUVL C 112, 14.4.2014

Nämä tekstit ovat saatavilla:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Ilmoitukset)

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

UNIONIN TUOMIOISTUIN

Unionin tuomioistuimen määräys (seitsemäs jaosto) 6.3.2014 – Valittajana Northern Ireland Department of Agriculture and Rural Development ja muuna osapuolena Euroopan komissio

(Asia C-248/12 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — EMOTR, maataloustukirahasto ja maaseuturahasto — Euroopan unionin rahoituksen ulkopuolelle jätetyt menot — Kumoamiskanteen tutkittavaksi ottaminen — Riidanalainen päätös ei vaikuta kantajan asemaan suoraan)

(2014/C 184/02)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittaja: Northern Ireland Department of Agriculture and Rural Development (edustaja: solicitor K. Brown)

Muu osapuoli: Euroopan komissio (asiamiehet: N. Donnelly ja P. Rossi)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus unionin yleisen tuomioistuimen (kahdeksas jaosto) asiassa T-453/10, Northern Ireland Department of Agriculture and Rural Development vastaan komissio, 6.3.2012 antamasta määräyksestä, jolla kyseinen tuomioistuin jätti tutkimatta kanteen, jossa vaadittiin Euroopan maatalouden ohjauksen- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta, Euroopan maatalouden tukirahastosta (maaloustukirahasto) ja Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastosta (maaseuturahasto) maksettavien jäsenvaltioiden tiettyjen menojen jättämisestä Euroopan unionin rahoituksen ulkopuolelle 15.7.2010 annetun komission päätöksen 2010/399/EU (tiedoksiannettu numerolla K (2010) 4894) (EUVL L 184, s. 6) osittaista kumoamista siltä osin kuin siinä jätetään tietyt Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan menot Euroopan unionin rahoituksen ulkopuolelle

Määräysosa

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Northern Ireland Department of Agriculture and Rural Development veloitetaan korvaamaan tähän valitukseen liittyvät oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 200, 7.7.2012.

Unionin tuomioistuimen määräys (kymmenes jaosto) 6.3.2014 (Hof van Beroep te Gentin (Belgia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Bloomsbury NV v. Belgian valtio

(Asia C-510/12) ⁽¹⁾

(Työjärjestyksen 99 artikla — Neljäs direktiivi 78/660/ETY — 2 artiklan 3 kohta — Oikean ja riittävän kuvan periaate — 2 artiklan 4 kohta — Tietojenantovelvollisuus — 2 artiklan 5 kohta — Poikkeamisvelvollisuus — 32 artikla — Historialliseen hankintamenuun perustuva arvostusmenetelmä — Tilanne, jossa yhtiö saa omaisuuserän ilmaiseksi)

(2014/C 184/03)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Hof van Beroep te Gent

Asianosaiset

Valittaja: Bloomsbury NV

Vastapuoli: Belgian valtio

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö – Hof van Beroep te Gent – Belgia – Yhtiömuodoltaan tietynlaisten yhtiöiden tilinpäätöksistä perustamissopimuksen 54 artiklan 3 kohdan g alakohdan nojalla 25.6.1978 annetun neljännen neuvoston direktiivin 78/660/ETY (EYVL L 222, s. 11) 2 artiklan 3, 4 ja 5 kohdan tulkinta – Oikean ja riittävän kuvan periaate – Tilanne, jossa yhtiö saa merkittävän omaisuuserän ilmaiseksi – Omaisuuserällä ei ole kirjattavissa olevaa hankinta-arvoa, minkä seurauksena yhtiön varoista, rahoitusasemasta ja tuloksesta muodostuu virheellinen kuva

Määräysosa

Yhtiömuodoltaan tietynlaisten yhtiöiden tilinpäätöksistä [EY 44 artiklan 2 kohdan g alakohdan] nojalla 25.6.1978 annetun neljännen neuvoston direktiivin 78/660/ETY 2 artiklan 3–5 kohtaa on tulkittava siten, että tilanteessa, jossa yhtiö saa omaisuuserän ilmaiseksi, näissä säännöksissä ei veloiteta yhtiötä kirjaamaan tilinpäätöksessään tätä omaisuuserää todelliseen arvoonsa.

⁽¹⁾ EUVL C 46, 16.2.2013.

Unionin tuomioistuimen määräys (seitsemäs jaosto) 20.3.2014 (Naczelny Sąd Administracyjny (Puola) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Gmina Wrocław v. Minister Finansów

(Asia C-72/13) ⁽¹⁾

(Arvonlisävero — Direktiivi 2006/112/EY — Kunnan varoihin kuuluvan omaisuuden luovutus)

(2014/C 184/04)

Oikeudenkäyntikieli: puola

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Naczelny Sąd Administracyjny

Asianosaiset

Valittaja: Gmina Wrocław

Vastapuoli: Minister Finansów

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö – Naczelny Sąd Administracyjny – Yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä 28.11.2006 annetun neuvoston direktiivin 2006/112/EY (EUVL L 347, s. 1) tulkinta – Kunnan liiketoimien verottaminen – Lain nojalla tai perintönä tai lahjana saadun omaisuuden myynti – Tällaisen omaisuuden sijoittaminen apporttina yhtiöön

Määräysosa

Yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä 28.11.2006 annettua neuvoston direktiiviä 2006/112/EY on tulkittava siten, ettei se ole esteenä sille, että arvonlisäveroa kannetaan gmina Wrocławin (Wrocławin kunta) aikomien kaltaisista liiketoimista, mikäli ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin toteaa näiden liiketoimien olevan kyseisen direktiivin 9 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua liiketoimintaa eikä kunta suorita näitä liiketoimia saman direktiivin 13 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua viranomaisen ominaisuudessa. Mikäli kyseisen kunnan olisi katsottava suorittavan nämä liiketoimet viranomaisen ominaisuudessa, direktiivin 2006/112 säännökset eivät kuitenkaan estäisi niiden verottamista, jos ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin toteaa, että niiden jättäminen verovelvollisuuden ulkopuolelle olisi omiaan johtamaan tämän direktiivin 13 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun huomattavaan kilpailun vääristymiseen.

(¹) EUVL C 141, 18.5.2013.

Unionin tuomioistuimen määräys (kymmenes jaosto) 27.3.2014 (Audiencia Provincial de Barcelonan (Espanja) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Bright Service SA v. Repsol Comercial de Productos Petrolíferos SA

(Asia C-142/13) (¹)

(Ennakkoratkaisupyyntö — Unionin tuomioistuimen työjärjestyksen 99 artikla — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — EY 81 artikla — Yksinostosopimus — Poikkeus — Asetus (ETY) N:o 1984/83 — Sopimus, joka kuuluu poikkeuksen soveltamisalaan — Asetus (EY) N:o 2790/1999 — Sopimus, joka ei kuulu poikkeuksen soveltamisalaan — Poikkeuksen ajalliset vaikutukset)

(2014/C 184/05)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Audiencia Provincial de Barcelona

Asianosaiset

Kantaja: Bright Service SA

Vastaaja: Repsol Comercial de Productos Petrolíferos SA

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö – Audiencia Provincial de Barcelona – Perustamissopimuksen 85 artiklan 3 kohdan soveltamisesta yksinostosopimusten ryhmiin 22.6.1983 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 1984/83 (EYVL L 173, s. 5) ja EY:n perustamissopimuksen 81 artiklan 3 kohdan soveltamisesta tiettyihin vertikaalisten sopimusten ja yhdenmukaistettujen menettelytapojen ryhmiin 22.12.1999 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2790/1999 (EYVL L 336, s. 21) 3 artiklan 1 kohdan, 5 artiklan a kohdan ja 12 artiklan 2 kohdan tulkinta – Ajalliset vaikutukset – Moottoriajoneuvojen polttoaineiden ja muiden polttoaineiden yksinmyyntisopimus toimittajan ja huoltoasematoiminnan harjoittajan välillä – Asetuksen N:o 1984/83 mukaisesti tehty sopimus, jolla on vaikutuksia asetuksen N:o 2790/1999 voimaantumisen jälkeen – Sopimus, joka ei täytä kyseisten kahden asetuksen edellytyksiä

Määräysosa

EY:n perustamissopimuksen 81 artiklan 3 kohdan soveltamisesta tiettyihin vertikaalisten sopimusten ja yhdenmukaistettujen menettelytapojen ryhmiin 22.12.1999 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2790/1999 12 artiklan 2 kohtaa on tulkittava siten, että 31.5.2000 voimassa oleva sopimus, johon sisältyy sellainen kilpailukieltovelvoite, joka täyttää perustamissopimuksen 85 artiklan 3 kohdan soveltamisesta yksinostosopimusten ryhmiin 22.6.1983 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 1984/83, sellaisena kuin se on muutettuna 30.7.1997 annetulla komission asetuksella N:o 1582/97, mukaiset poikkeuksen edellytykset muttei asetuksen N:o 2790/1999 mukaisia poikkeuksen edellytyksiä, kuuluu kyseisen 12 artiklan 2 kohdan nojalla EY 81 artiklan 1 kohdan soveltamista koskevan poikkeuksen piiriin vain 31.12.2001 asti.

(¹) EUVL C 178, 22.6.2013.

Unionin tuomioistuimen määräys (kuudes jaosto) 13.2.2014 – Valittajana Marek Marszałkowski sekä muina osapuolina sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) ja Mar-Ko Fleischwaren GmbH & Co. KG

(Asia C-177/13 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Yhteisön tavaramerkki — Asetus (EY) N:o 40/94 — 8 artiklan 1 kohdan b alakohta — Hakemus sanaosat "Walichnowy" ja "Marko" sisältävän kuviomerkin rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Sanaosan MAR-KO sisältävän yhteisön tavaramerkin haltijan väite — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara)

(2014/C 184/06)

Oikeudenkäyntikieli: puola

Asianosaiset

Valittaja: Marek Marszałkowski (edustaja: Conseiller juridique C. Sadkowski)

Muut osapuolet: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) (asiamies: D. Walicka) ja Mar-Ko Fleischwaren GmbH & Co.

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus unionin yleisen tuomioistuimen (ensimmäinen jaosto) asiassa T-159/11, Marszałkowski v. SMHV – Mar-Ko Fleischwaren (WALICHNOWY MARKO), 4.2.2013 antamasta tuomiosta, jolla unionin yleinen tuomioistuin hylkäsi kanteen SMHV:n neljännen valituslautakunnan 11.1.2011 tekemästä päätöksestä (asia R 760/2010-4), jolla kumottiin väiteosaston päätös, jolla hylättiin Nizzan sopimuksen luokkaan 29 kuuluvia tavaroita varten yhteisön tavaramerkiksi rekisteröidyn sanamerkin "Mar-Ko" haltijan tekemä väite – Yhteisön tavaramerkistä 26.2.2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 207/2009 (EUVL L 78, s. 1) 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan ja unionin yleisen tuomioistuimen työjärjestyksen 48 artiklan 2 kohdan rikkominen – Suhteellinen hylkäysperuste – Sekaannusvaara

Määräysosa

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Marek Marszałkowski veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 207, 20.7.2013.

Unionin tuomioistuimen määräys (seitsemäs jaosto) 27.2.2014 (Commissione tributaria provinciale di Latinan (Italia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Francesco Acanfora v. Equitalia Sud SpA – Agente di Riscossione Latina ja Agenzia delle Entrate – Ufficio di Latina

(Asia C-181/13) ⁽¹⁾

(Ennakkoratkaisupyyntö — SEUT 107 artikla — Valtiontuen käsite — Kansallinen lainsäädäntö, jonka nojalla verovelvollisella on, mikäli veroa ei makseta, velvollisuus maksaa perintäyhtiölle perintäpalkkiona määrä, joka on 9 prosenttia perintäluetteloon merkityistä määristä — Tosiseikaston kuvaus — Puutteellisuus — Tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvä puuttuminen)

(2014/C 184/07)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Commissione tributaria provinciale di Latina

Asianosaiset

Kantaja: Francesco Acanfora

Vastaajat: Equitalia Sud SpA – Agente di Riscossione Latina ja Agenzia delle Entrate – Ufficio di Latina

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö – Commissione tributaria provinciale di Latina – SEUT 107 artiklan tulkinta – Valtiontuen käsite – Kansallinen lainsäädäntö, jonka nojalla verovelvollisella on, mikäli maksukehotusta ei makseta, velvollisuus maksaa verojen perintäyhtiölle perintäpalkkiona määrä, joka on 9 prosenttia perintäluetteloon merkityistä määristä

Määräysosa

Ennakkoratkaisupyyntön, jonka Commissione tributaria provinciale di Latina (Italia) on esittänyt 5.12.2012 tekemällään päätöksellä, tutkittavaksi ottamisen edellytykset selvästi puuttuvat.

⁽¹⁾ EUVL C 207, 20.7.2013.

Unionin tuomioistuimen määräys (kahdeksas jaosto) 27.3.2014 – Valittajina Polyelectrolyte Producers Group, SNF SAS sekä Travetanche Injection SPRL ja muina osapuolina Euroopan komissio sekä Alankomaiden kuningaskunta

(Asia C-199/13 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Työjärjestyksen 181 artikla — Asetus (EY) N:o 1907/2006 (REACH-asetus) — Akryyliamidin markkinoille saattamista ja käyttöä koskevat rajoitukset — Asetus (EU) N:o 366/2011, jolla muutetaan asetuksen (EY) N:o 1907/2006 liitettä XVII)

(2014/C 184/08)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittajat: Polyelectrolyte Producers Group, SNF SAS ja Travetanche Injection SPRL (edustajat: avocat K. Van Maldegem ja avocat R. Cana)

Muut osapuolet: Euroopan komissio (asiamiehet: E. Manhaeve ja P. Oliver, avustajinaan advocat J. Stuyck ja advocate A.-M. Vandromme) ja Alankomaiden kuningaskunta (asiamiehet: M. Bulterman ja B. Koopman)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus unionin yleisen tuomioistuimen (seitsemäs jaosto) asiassa T-368/11, Polyelectrolyte Producers Group ym. vastaan komissio, 1.2.2013 antamasta tuomiosta, jolla unionin yleinen tuomioistuin hylkäsi kanteen, joka koskee kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006 (REACH) muuttamisesta annetun komission asetuksen (EU) N:o 366/2011 (EUVL L 101, s. 12) kumoamista siltä osin kuin siinä asetetaan laastisovelluksissa käytettävän akryyliamidin markkinoille saattamista koskevia rajoituksia

Määräysosa

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Polyelectrolyte Producers Group, SNF SAS ja Travetanche Injection SPRL veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.
- 3) Alankomaiden kuningaskunta vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 171, 15.6.2013.

Unionin tuomioistuimen määräys (neljäs jaosto) 3.4.2014 – Valittajina Lord Inglewood ym. ja muuna osapuolena Euroopan parlamentti

(Asia C-281/13 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Euroopan parlamentin jäsenten lisäeläkejärjestelmä — Lisäeläkejärjestelmään vuonna 2009 tehdyt muutokset — Päätökset, joilla hylätään valittajien vaatimukset siitä, että heihin sovelletaan ennen järjestelmän muutosta voimassa olleita säännöksiä — Oikeudelliset virheet — Oikeusvarmuus — Perusteltu luottamus — Yhdenvertainen kohtelu — Suhteellisuusperiaate)

(2014/C 184/09)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Valittajat: Lord Inglewood, Georges Berthu, Guy Bono, David Robert Bowe, Brendan Donnelly, Catherine Guy-Quint, Christine Margaret Oddy, Nicole Thomas-Mauro, Gary Titley, Maartje van Putten ja Vincenzo Viola (edustaja: avocat S. Orlandi)

Muu osapuoli: Euroopan parlamentti (asiamiehet: M. Windisch ja S. Seyr)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus unionin yleisen tuomioistuimen (neljäs jaosto) yhdistetyissä asioissa T-229/11 ja T-267/11, Inglewood ym. v. parlamentti, 13.3.2013 antamasta tuomiosta, jolla unionin yleinen tuomioistuin hylkäsi valittajien kanteen, jossa vaadittiin Euroopan parlamentin sellaisten päätösten kumoamista, joissa valittajilta evättiin oikeus joko aikaistetun eläkkeen muodossa, 60-vuotiaana tai osittain kertasuorituksena maksettavaan vapaaehtoiseen lisäeläkkeeseen – Oikeudelliset virheet – Saavutettujen oikeuksien loukkaaminen – Luottamuksensuojan periaatteen, oikeusvarmuuden periaatteen, yhdenvertaisen kohtelun periaatteen ja suhteellisuusperiaatteen loukkaaminen

Määräysosa

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Lord Inglewood, Georges Berthu, Guy Bono, David Robert Bowe, Brendan Donnelly, Catherine Guy-Quint, Christine Margaret Oddy, Nicole Thomas-Mauro, Gary Titley, Maartje van Putten ja Vincenzo Viola veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 226, 3.8.2013.

Unionin tuomioistuimen määräys (kuudes jaosto) 30.1.2014 – Valittajana Fercal – Consultadoria e Serviços, Ld^a ja muuna osapuolena sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

(Asia C-324/13 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Yhteisön tavaramerkki — Sanamerkki PATRICIA ROCHA — Kansallisen sanamerkin ROCHAS haltijan tekemä väite — SMHV:n väiteosaston epäämä rekisteröinti — SMHV:n valituslautakuntaan tehdyn valituksen tutkimatta jättäminen)

(2014/C 184/10)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Asianosaiset

Valittaja: Fercal – Consultadoria e Serviços, Ld^a (edustaja: advogado A. J. Rodrigues)

Muu osapuoli: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) (asiamies: V. Melgar)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus unionin yleisen tuomioistuimen (viides jaosto) asiassa T-360/11, Fercal – Consultadoria e Serviços, Lda v. SMHV – Parfums Rochas (PATRIZIA ROCHA), 10.4.2013 antamasta tuomiosta, jolla hylättiin kanne SMHV:n toisen valituslautakunnan 8.4.2013 (asia R2355/2010-2) Parfums Rochas SAS ja Fercal – Consultadoria e Serviços, Lda:n välisessä väitemenettelyssä tekemästä päätöksestä

Määräysosa

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Fercal – Consultadoria e Serviços, Lda^a velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 260, 7.9.2013.

Unionin tuomioistuimen määräys (ensimmäinen jaosto) 3.4.2014 (Szombathelyi Törvényszékin (Unkari) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Katalin Sebestyén v. Zsolt Csaba Kóvári, OTP Bank Nyrt., OTP Faktoring Követeléskezelő Zrt ja Raiffeisen Bank Zrt

(Asia C-342/13) (¹)

(Kuluttajansuoja — Direktiivi 93/13/ETY — Pankin kanssa tehty kiinnitysluottosopimus — Lauseke, jonka mukaan yksinomainen toimivalta on välitystuomioistuimella — Pankin sopimusta tehtäessä antamat tiedot välimiesmenettelystä — Kohtuuttomat ehdot — Arviointiperusteet)

(2014/C 184/11)

Oikeudenkäyntikieli: unkari

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Szombathelyi Törvényszék

Asianosaiset

Kantaja: Katalin Sebestyén

Vastaaja: Zsolt Csaba Kóvári, OTP Bank Nyrt., OTP Faktoring Követeléskezelő Zrt ja Raiffeisen Bank Zrt

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö – Szombathelyi Törvényszék – Kuluttajasopimusten kohtuuttomista ehdoista 5.4.1993 annetun neuvoston direktiivin 93/13/ETY (EYVL L 95, s. 29) 3 artiklan 1 kohdan tulkinta – Luonnollinen henkilö, joka on tehnyt pankin kanssa kiinneläinasopimuksen, jonka ehtojen mukaan kyseistä sopimusta koskevat riidat kuuluvat välitystuomioistuimen yksinomaiseen toimivaltaan – Kansallinen lainsäädäntö, jonka mukaan välitystuomioihin ei voida hakea muutosta – Pankin sopimusta tehtäessä välimiesmenettelystä antamat tiedot

Määräysosa

Kuluttajasopimusten kohtuuttomista ehdoista 5.4.1993 annetun neuvoston direktiivin 93/13/ETY 3 artiklan 1 ja 3 kohtaa ja sen liitteessä olevan 1 kohdan q alakohtaa on tulkittava siten, että kansallisen tuomioistuimen tehtävänä on pankin ja kuluttajan välisen kiinnitysluottosopimuksen tekemiseen liittyneiden kaikkien seikkojen nojalla päättää, onko siihen sisältyvää sopimusehtoa, jonka mukaan kaikki kyseistä sopimusta koskevat riidat kuuluvat sellaisen pysyvän välitystuomioistuimen yksinomaiseen toimivaltaan, jonka ratkaisuihin ei kansallisen oikeuden mukaan saada hakea muutosta, pidettävä kyseisessä säännöksessä tarkoitettuna kohtuuttomana sopimusehtona. Kansallisen tuomioistuimen on tässä arvioinnissaan muun muassa

— tarkistettava, onko kyseisen sopimusehdon tarkoituksena tai vaikutuksena kuluttajan oikeuden nostaa kanne tai käyttää muita oikeussuojakeinoja poissulkeminen tai rajoittaminen, ja

— otettava huomioon, ettei kyseisen sopimusehdon kohtuuttomuutta saada sulkea pois yksinomaan sillä perusteella, että kuluttajalle on ennen sopimuksentekoa annettu yleiset tiedot välimiesmenettelyn ja yleisessä tuomioistuimessa käytävän oikeudenkäynnin välisistä eroista.

Jos kyseinen tuomioistuin tällöin toteaa kyseisen sopimusehdon kohtuuttomaksi, sen on tehtävä tästä kaikki kansallisen oikeuden mukaiset päätelmät varmistaakseen, ettei kyseinen sopimusehto sido kyseistä kuluttajaa.

(¹) EUVL C 336, 16.11.2013.

Unionin tuomioistuimen määräys (kahdeksas jaosto) 13.2.2014 (Tribunal Arbitral necessárium (Portugali) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Merck Canada Inc. v. Accord Healthcare Limited, Alter SA, Labochem Ltd, Synthon BV ja Ranbaxy Portugal – Comércio e Desenvolvimento de Produtos Farmacêuticos, Unipessoal Lda

(Asia C-555/13) (¹)

(Ennakkoratkaisupyyntö — SEUT 267 artiklassa tarkoitettu kansallisen tuomioistuimen käsite — Tribunal Arbitral necessárium — Tutkittavaksi ottaminen — Asetus (EY) N:o 469/2009 — 13 artikla — Lääkkeiden lisäsuojatodistus — Todistuksen voimassaoloaika — Yksinoikeuden enimmäisaika)

(2014/C 184/12)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunal Arbitral necessárium

Asianosaiset

Hakija: Merck Canada Inc.

Vastapuolet: Accord Healthcare Limited, Alter SA, Labochem Ltd, Synthon BV ja Ranbaxy Portugal – Comércio e Desenvolvimento de Produtos Farmacêuticos, Unipessoal Lda

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö – Tribunal Arbitral necessárium – Lääkkeiden lisäsuojatodistuksesta 6.5.2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 469/2009 (kodifioitu versio) (EUVL L 152, s. 1) 13 artiklan tulkinta – Todistuksen voimassaoloaika – Yksinoikeusaika, joka voi olla yli 15 vuotta kyseisen lääkkeen ensimmäisen unionissa myönnetyn myyntiluvan myöntämispäivästä laskettuna

Määräysosa

Lääkkeiden lisäsuojatodistuksesta 6.5.2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 469/2009 13 artiklaa, luettuna yhdessä kyseisen asetuksen yhdeksännen perustelukappaleen kanssa, on tulkittava siten, että se on esteenä sille, että patentin- ja lisäsuojatodistuksen haltija voi vedota kyseisen 13 artiklan perusteella laskettuun lisäsuojatodistuksen koko voimassaoloaikaan tilanteessa, jossa sillä tällaisen voimassaoloajan nojalla on vaikuttavan aineen osalta yli 15 vuoden yksinoikeus siitä hetkestä lukien, kun lääkkeelle, joka koostuu tästä vaikuttavasta aineesta tai joka sisältää sitä, myönnetään unionissa ensimmäinen myyntilupa.

(¹) EUVL C 15, 18.1.2014.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Corte Suprema di Cassazione (Italia) on esittänyt 5.3.2014 – Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali v. Federazione Italiana Consorzi Agrari ym.

(Asia C-104/14)

(2014/C 184/13)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Corte Suprema di Cassazione

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali

Vastapuolet: Federazione Italiana Consorzi Agrari Soc.coop.arl – Federconsorzi in concordato preventivo ja Liquidazione Giudiziale dei Beni Ceduti ai Creditori della Federazione Italiana Consorzi Agrari Soc. coop. arl

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko asetuksessa nro 169/1948 ja laissa nro 1294/1957 säädetty valtionhallinnon ja maatalousosuuskuntien välinen lakisääteinen toimeksiantosuhde (tämän suhteen johdosta syntyi saatava, jonka osuuskunnat ovat myöhemmin siirtäneet Federconsorzille, joka puolestaan on siirtänyt sen omille velkojilleen konkurssimenettelyn yhteydessä), jonka tarkoituksena oli maataloustuotteiden saatavuuden varmistaminen ja jakelu, direktiivin 2000/35/EY⁽¹⁾ 2 artiklassa ja direktiivin 2011/7/EU⁽²⁾ 2 artiklassa tarkoitettu kaupallinen toimi?
- 2) Mikäli vastaus 1 kohdan kysymykseen on myönteinen, merkitseekö direktiivin 2000/35/EY (6 artiklan 2 kohta) ja direktiivin 2011/7/EU (12 artiklan 3 kohta) täytäntöönpanovelvoite, joka sisältää mahdollisuuden jättää edullisemmat oikeussäännöt voimaan, velvollisuutta olla muuttamatta jo direktiivien voimaan tullessa olemassa olleisiin suhteisiin sovellettavaa viivästyskorkotasoa epäedullisemmaksi tai olla kieltämättä viivästyskoron periminen?
- 3) Mikäli vastaus 2 kohdan kysymykseen on myönteinen, sovelletaanko velvollisuutta olla muuttamatta jo meneillään oleviin suhteisiin sovellettavaa viivästyskorkotasoa epäedullisemmaksi myös korkojen yhdenmukaiseen sääntelyyn, jossa lakisääteisen korkotason ylittäminen ja koron pääomittaminen, myös vuosittainen eikä puolivuositainen, kuten velkoja on vaatinut, sallitaan tiettyyn ajankohtaan saakka (kyseessä olevassa asiassa 31.1.1982 ja 31.12.1995 välisenä aikana) ja jossa edellä mainitun ajankohdan jälkeen maksetaan yksinomaan lakisääteistä korkoa, järjestelmässä, joka ei kyseessä olevan riita-asian yksityiskohdat huomioon ottaen (ks. edellä 3 kohta) ole välttämättä velkojan kannalta epäedullinen?
- 4) Merkitseekö velvoite panna direktiivit 2000/35/EY (6 artikla) ja 2011/7/EU (12 artikla) täytäntöön niiltä osin kuin niissä velkojan vahingoksi tapahtuvan sopimusvapauden väärinkäytön kiellon yhteydessä säädetään 3 artiklan 3 kohdassa ja 7 artiklassa kohtuuttomien sopimusehtojen tai sopimattomien menettelyjen tehottomuudesta sitä, että valtio ei saa puuttua viivästyskoron maksamisen estävin säännöksin sellaisiin suhteisiin, joissa valtio on osallisena ja jotka olivat olemassa direktiivien tullessa voimaan?
- 5) Mikäli vastaus 4 kohdan kysymykseen on myönteinen, sovelletaanko velvoitetta olla puuttumatta viivästyskoron estävin säännöksin jo olemassa oleviin suhteisiin, joissa valtio on osapuolena, korkojen yhdenmukaiseen sääntelyyn, jossa lakisääteisen korkotason ylittäminen ja koron pääomittaminen, myös vuosittainen eikä puolivuositainen, kuten velkoja on vaatinut, sallitaan tiettyyn ajankohtaan saakka (kyseessä olevassa asiassa 31.1.1982 ja 31.12.1995 välisenä aikana) ja jossa edellä mainitun ajankohdan jälkeen maksetaan yksinomaan lakisääteistä korkoa, joka ei kyseessä olevan riita-asian yksityiskohdat huomioon ottaen (ks. edellä 3 kohta) ole välttämättä velkojan kannalta epäedullinen?

⁽¹⁾ Kaupallisissa toimissa tapahtuvien maksuviivästysten torjumisesta 29.6.2000 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/35/EY (EYVL L 200, s. 35).

⁽²⁾ Kaupallisissa toimissa tapahtuvien maksuviivästysten torjumisesta 16.2.2011 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/7/EU (EUVL L 48, s. 1).

Kanne 7.3.2014 – Euroopan komissio v. Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta**(Asia C-112/14)**

(2014/C 184/14)

Oikeudenkäyntikieli: *englanti***Asianosaiset***Kantaja:* Euroopan komissio (asiamiehet: R. Lyal ja L. Armati)*Vastaaja:* Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta**Vaatimukset**

- On todettava, että Yhdistynyt kuningaskunta ei ole noudattanut SEUT 63 ja ETA 40 artiklan tai vaihtoehtoisesti SEUT 49 ja ETA 31 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se on antanut ja pysyttänyt voimassa ulkomailla asuvien yritysten osakkaiden voittojen verottamista koskevaa verolainsäädäntöä, jolla saadaan aikaan erilaista kohtelua kotimaisten ja rajat ylittävien toimintojen välillä
- Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**Riidanalainen kansallinen lainsäädäntö**

Taxation of Chargeable Gains Act 1992 -nimisen lain 13 jaksossa säädetään, että jos tietyn tyyppiset ulkomailla asuvat yritykset saavat voittoja, näitä voittoja verotetaan välittömästi Yhdistyneessä kuningaskunnassa asuvilta osakkeenomistajilta ja muilta osakkailta, riippumatta siitä, saavatko viimeksi mainitut todella tuloja.

Pääasiallinen väite

Yhdistyneessä kuningaskunnassa asuvat henkilöt ovat velvollisia suorittamaan veroa tiettyjen ulkomailla asuvien yritysten voitoista, mutta heillä ei olisi verovelvollisuutta, mikäli kyseisten yritysten kotipaikka olisi Yhdistyneessä kuningaskunnassa. Tällainen erilainen verotus on omiaan tekemään Yhdistyneessä kuningaskunnassa asuville veronmaksajille vähemmän houkuttelevaksi investoinnit tällaisiin ulkomailla kotipaikkansa omaaviin yrityksiin, mikä on SEUT 63 ja ETA 40 artiklan vastaista.

Riidanalaisella toimenpiteellä voidaan torjua tietyntyypistä veronkiertoa ja muita väärinkäytöksiä. Sen soveltaminen ei kuitenkaan rajoitu veronkiertoa ja muita väärinkäytöksiä koskeviin tapauksiin, eikä toimenpide näin ollen ole oikeutettu.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Amtsgericht Rüsselsheim (Saksa) on esittänyt 12.3.2014 – Peggy Kieck v. Condor Flugdienst GmbH**(Asia C-118/14)**

(2014/C 184/15)

Oikeudenkäyntikieli: *saksa***Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuim**

Amtsgericht Rüsselsheim

Pääasian asianosaiset*Kantaja:* Peggy Kieck*Vastaaja:* Condor Flugdienst GmbH

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko asetuksen ⁽¹⁾ 7 artiklan nojalla maksettaviin korvauksiin oikeus myös siinä tapauksessa, että varatun lennon lähtö on viivästynyt yli kolme tuntia ja matkustajan varaus on siirretty toisen lentoyhtiön lennolle siten, että myöhästyminen määräpaikkaan saavuttaessa on huomattavasti pienempi kuin alkuperäisellä lennolla mutta sekä alkuperäinen lento että korvaava lento saapuvat alkuperäiseen määräpaikkaan runsaasti yli kolme tuntia myöhässä?
- 2) Mikäli ensimmäiseen kysymykseen vastataan myöntävästi: onko tässä yhteydessä ratkaisevaa, onko asetuksen 6 artiklan 1 kohdan [c alakohdan] iii alakohdassa saman asetuksen 8 artiklan 1 kohdan soveltamisen edellytykseksi säädetty viiden tunnin aika kulunut vai ei?
- 3) Onko sillä merkitystä, onko matkustaja tehnyt varauksen siirron itse vai vastaajan avustuksella?

⁽¹⁾ Matkustajille heidän lennolle pääsyänsä epäämisen sekä lentojen peruuttamisen tai pitkäaikaisen viivästymisen johdosta annettavaa korvausta ja apua koskevista yhteisistä säännöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 295/91 kumoamisesta 11.2.2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 261/2004 (EUVL L 46, s. 1).

Valitus, jonka Christoph Klein on tehnyt 29.3.2014 unionin yleisen tuomioistuimen (ensimmäinen jaosto) asiassa T-309/10, Christoph Klein v. Euroopan komissio, 21.1.2014 antamasta tuomiosta

(Asia C-120/14 P)

(2014/C 184/16)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Valittaja: Christoph Klein (edustajat: Rechtsanwalt H.-J. Ahlt ja Rechtsanwalt M. Ahlt)

Muut osapuolet: Euroopan komissio, Saksan liittotasavalta

Vaatimukset

Valittaja vaatii tässä valituksessa, että unionin tuomioistuin

- kumoaa unionin yleisen tuomioistuimen 21.1.2014 asiassa T-309/10 antaman tuomion
- toteaa, että komissio on rikkonut direktiivin 93/42 ja unionin oikeuden mukaisia velvollisuuksiaan ja aiheuttanut täten valittajalle vahinkoa, koska se ei ryhtynyt toimenpiteisiin riidanalaisia lääkinnällisiä laitteita koskevassa, vuonna 1998 aloitetussa suojalausekemenettelyssä
- velvoittaa komission korvaamaan kantajalle aiheutuneen vahingon, jonka suuruus on vielä määrittelemättä
- velvoittaa komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut
- toissijaisesti kumoaa unionin yleisen tuomioistuimen 21.1.2014 asiassa T-309/10 antaman tuomion ja palauttaa asian unionin yleiseen tuomioistuimeen.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Ensimmäiseksi valittaja väittää, että unionin yleinen tuomioistuin sovelsi virheellisesti säännöksiä ja määräyksiä, jotka koskevat unionin sopimussuhteen ulkopuolista vastuuta koskevien kanteiden vanhentumista ja rikkoi perussäännön 46 artiklaa kun se jätti huomioimatta vanhentumisajan keskeytymisen osalta sen, että hyväksytyt oikeusapua koskevat hakemukset on verrattavissa kanteen nostamiseen.

Toiseksi valittaja väittää, että unionin yleinen tuomioistuin rikkoi direktiivin 93/42 ⁽¹⁾ 8 ja 18 artiklaa katsoessaan, että nämä säännökset sulkevat toisensa pois. Valittajan mukaan näitä säännöksiä sovelletaan päinvastoin samanaikaisesti. Lisäksi unionin yleinen tuomioistuin ei perustellut riittävästi kantaansa.

Kolmanneksi valittaja väittää, että unionin yleinen tuomioistuin teki oikeudellisen virheen ja rikkoi täten unionin oikeutta, kun se ei luokitellut Saksan viranomaisten aloittamaa menettelyä suojalausekemenettelyksi.

Neljänneksi valittaja väittää, että se seikka, että komissiossa käydyn menettelyn kesto oli yli 10 vuotta, merkitsee perusoikeuskirjan 41 artiklan rikkomista ja hyvän hallinnon periaatteen loukkaamista. Valittajan mukaan unionin yleinen tuomioistuin teki oikeudellisen virheen kun se ei arvostellut komissiota tästä.

Viimeiseksi valittaja väittää, että unionin yleisessä tuomioistuimessa käyty menettely oli virheellinen. Useita valittajan väitteitä tukevia asiakirjoja jätettiin ottamatta huomioon. Myös Euroopan parlamentin väitteet ja oikeudelliset perusteet, jotka valittaja toisti vaatimuksissaan, jätettiin valittajan mukaan täysin huomioimatta.

⁽¹⁾ Lääkinnällisistä laitteista 14.6.1993 annettu neuvoston direktiivi 93/42/EY (EYV L 169, 12.7.1993, s. 1).

Kanne 24.3.2014 – Euroopan komissio v. Slovenian tasavalta

(Asia C-140/14)

(2014/C 184/17)

Oikeudenkäyntikieli: slovenia

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: E. Sanfrutos Cano ja M. Žebre)

Vastaaja: Slovenian tasavalta

Vaatimukset

Komissio vaatii, että unionin tuomioistuin

- toteaa, että Slovenian tasavalta ei ole noudattanut direktiivin 2008/98/EY ⁽¹⁾ 12, 13, 15(1), 17 ja 36(1) artiklan eikä direktiivin 1999/31/EY ⁽²⁾ 5 artiklan 3 kohdan e alakohdan, 6 artiklan (yhdessä neuvoston päätöksen N:o 2003/33/EY ⁽³⁾ kanssa), 7, 8, 9, 11 ja 12 artiklan eikä sen liitteiden I, II ja III mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole huhtikuusta 2009 lähtien toteuttanut riittäviä toimenpiteitä estääkseen 13 600 m³:n louhitun maa-aineksen, johon kuuluu 7 605,73 m³ jätteeksi luokiteltavaa maata luokitusnumerolla 17 05 06 (muut kuin nimikkeessä 17 05 05 mainitut ruoppausmassat) ja noin 6 000 m³ jätteeksi luokiteltavaa maata luokitusnumerolla 17 05 05* (ruoppausmassat, jotka sisältävät vaarallisia aineita), sijoittamisen ja poistaakseen kyseisen kaatopaikan, Gaberje-jugin kaupalliseen käyttöön tarkoitetun alueen kunnallistekniikan rakennusalueella
- toteaa, että Slovenian tasavalta ei ole noudattanut jätteistä annetun direktiivin 2008/98/EY 13 artiklan ja 36 artiklan 1 kohdan eikä direktiivin 1999/31/EY 5 artiklan 3 kohdan e alakohdan, 6 artiklan (yhdessä neuvoston päätöksen N:o 2003/33/EY kanssa), 7, 8, 9, 11 ja 12 artiklan eikä sen liitteiden I, II ja III mukaisia velvoitteitaan, koska se on sallinut louhitun maa-aineksen sijoittamisen eli toiminnan, jota pidetään jätteiden käsittelynä, Teharjeksi kutsutulla kiinteistöllä nro 115/1 varmistamatta, ettei kyseiselle alueelle ole sijoitettu aikaisemmin tai sijoiteta samanaikaisesti muita jätteitä, ja koska se ei ole toteuttanut toimenpiteitä sellaisen jätteen poistamiseksi, jota aluetta koskeva lupa ei kata, mikä on luokiteltava lainvastaiseksi sijoittamiseksi
- Slovenian tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Slovenian tasavalta ei ole noudattanut direktiivin 2008/98/EY 12, 13, 15(1), 17 ja 36(1) artiklan eikä direktiivin 1999/31/EY 5 artiklan 3 kohdan e alakohdan, 6 artiklan (yhdessä neuvoston päätöksen N:o 2003/33/EY kanssa), 7, 8, 9, 11 ja 12 artiklan eikä sen liitteiden I, II ja III mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole huhtikuusta 2009 lähtien toteuttanut riittäviä toimenpiteitä estääkseen 13 600 m³:n louhitun maa-aineksen, johon kuuluu 7 605,73 m³ jätteeksi luokiteltavaa maata luokitusnumerolla 17 05 06 (muut kuin nimikkeessä 17 05 05 mainitut ruoppausmassat) ja noin 6 000 m³ jätteeksi luokiteltavaa maata luokitusnumerolla 17 05 05* (ruoppausmassat, jotka sisältävät vaarallisia aineita), sijoittamisen ja poistaakseen kyseisen kaatopaikan, Gaberje-jugin kaupalliseen käyttöön tarkoitetun alueen kunnallistekniikan rakennusalueella. Slovenian tasavalta ei myöskään ole noudattanut jätteistä annetun direktiivin 2008/98/EY 13 artiklan ja 36 artiklan 1 kohdan eikä direktiivin 1999/31/EY 5 artiklan 3 kohdan e alakohdan, 6 artiklan (yhdessä neuvoston päätöksen N:o 2003/33/EY kanssa), 7, 8, 9, 11 ja 12 artiklan eikä sen liitteiden I, II ja III mukaisia velvoitteitaan, koska se on sallinut louhitun maa-aineksen sijoittamisen eli toiminnan, jota pidetään jätteiden käsittelynä, Teharjeksi kutsutulla kiinteistöllä nro 115/1 varmistamatta, ettei kyseiselle alueelle ole sijoitettu aikaisemmin tai sijoiteta samanaikaisesti muita jätteitä, ja koska se ei ole toteuttanut toimenpiteitä sellaisen jätteen poistamiseksi, jota aluetta koskeva lupa ei kata, mikä on luokiteltava lainvastaiseksi sijoittamiseksi.

⁽¹⁾ EYVL L 312, s. 3

⁽²⁾ EYVL L 182, s. 1

⁽³⁾ EYVL L 11

Kanne 31.3.2014 – Euroopan komissio v. Helleenien tasavalta

(Asia C-149/14)

(2014/C 184/18)

*Oikeudenkäyntikieli: kreikka***Asianosaiset***Kantaja:* Euroopan komissio (asiamiehet: M. Patakia ja E. Manhaeve)*Vastaaja:* Helleenien tasavalta**Vaatimukset**

- On todettava, että Helleenien tasavalta ei ole noudattanut vesien suojelemisesta maataloudesta peräisin olevien nitraattien aiheuttamalta pilaantumiselta 12.12.1991 annetun neuvoston direktiivin 91/676/ETY⁽¹⁾ 3 artiklan 4 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole määritellyt nitraattien aiheuttamalle pilaantumiselle alttiiksi vyöhykkeiksi vyöhykkeitä, joille ovat ominaisia pohja- tai pintavesimassat, jotka pilaantuvat tai uhkaavat pilaantua liiallisen nitraattipitoisuuden ja/tai rehevöitymisen vuoksi, mikä määrittely olisi pitänyt tehdä saatavilla olevien tietojen perusteella, ja lisäksi, että Helleenien tasavalta on rikkonut kyseisen direktiivin 5 artiklan 1 kohtaa, koska se ei ole laatinut direktiivin 5 artiklassa mainittuja toimintaohjelmia vuoden kuluessa 3 artiklan 4 kohdassa säädetystä määrittelyistä.
- Helleenien tasavalta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

1. Nitraattien aiheuttamasta pilaantumisesta annetun direktiivin tavoitteena on vähentää maatalouslähteistä peräisin olevien nitraattien suoraan tai välillisesti aiheuttamaa vesien pilaantumista ja myös estää vastaisuudessa tällainen pilaantuminen. Direktiivissä veloitetaan jäsenvaltiot toteuttamaan erilaisia toimenpiteitä tämän tavoitteen saavuttamiseksi. Tähän liittyviin velvollisuuksiin kuuluu myös jäsenvaltioiden alueella olevien sellaisten maa-alueiden määrittely, joilta vesi:
 - a) valuu makeisiin pinta- ja/tai pohjavesiin (3 artiklan 1 kohta), jotka sisältävät tai saattavat sisältää yli 50 mg/l nitraatteja, jos nitraattien aiheuttamasta pilaantumisesta annetussa direktiivissä säädettyjä toimenpiteitä ei toteuteta, ja
 - b) valuu makeisiin vesistöihin, jokisuihin, rannikkovesiin ja merivesiin, jotka ovat rehevöityneitä tai saattavat rehevöityä, jos toimenpiteitä ei toteuteta.Edellä mainittuja alueita kutsutaan nitraattien aiheuttamalle pilaantumiselle alttiiksi vyöhykkeiksi tai NEZ:iksi.
2. Komissio teki Helleenien tasavallan direktiivin mukaisia NEZ:ien määrittelyjä koskeneen teknisen tarkastuksen ja katsoi kyseisen tarkastuksen perusteella, että NEZ:ien määrittelyä pitää laajentaa, jotta se vastaa täysin direktiivissä asetettuja vaatimuksia.
3. Kreikan (direktiivin 10 artiklan mukaisesti ajanjaksolta 2004–2007 mutta myös ajanjaksolta 2008–2011) komissiolle toimittamien nitraattipitoisuuksia koskevien tietojen sekä erityisesti keskimääräisiä ja suurimpia nitraattipitoisuuksien arvoja pohjavesissä koskevien tietojen ja rehevöityneitä pintavesiä koskevien tietojen perusteella (kuvaajat 3 ja 4) komissio määritteli yhdeksän aluetta, jotka pitää määrittellä NEZ:eiksi ja/tai joihin olemassa oleva määrittely vyöhyke pitää ulottaa.
4. Tehtyään alueittaisen arvioinnin komissio vaatii unionin tuomioistuinta toteamaan, että Helleenien tasavalta ei ole noudattanut vesien suojelemisesta maataloudesta peräisin olevien nitraattien aiheuttamalta pilaantumiselta 12.12.1991 annetun neuvoston direktiivin 91/676/ETY 3 artiklan 4 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole määritellyt nitraattien aiheuttamalle pilaantumiselle alttiiksi vyöhykkeiksi vyöhykkeitä, joille ovat ominaisia pohja- tai pintavesimassat, jotka pilaantuvat tai uhkaavat pilaantua liiallisen nitraattipitoisuuden ja/tai rehevöitymisen vuoksi, mikä määrittely olisi pitänyt tehdä saatavilla olevien tietojen perusteella.
5. Helleenien tasavalta on lisäksi rikkonut kyseisen direktiivin 5 artiklan 1 kohtaa, koska se ei ole laatinut direktiivin 5 artiklassa mainittuja toimintaohjelmia vuoden kuluessa 3 artiklan 4 kohdassa säädetystä määrittelyistä.

⁽¹⁾ EYVL L 375, s. 1.

Valitus, jonka Evonik Degussa GmbH ja AlzChem AG, aiemmin AlzChem Trostberg GmbH, aiemmin AlzChem Hart GmbH on tehnyt 3.4.2014 unionin yleisen tuomioistuimen (kolmas jaosto) asiassa T-391/09, Evonik Degussa GmbH ja AlzChem AG, aiemmin AlzChem Trostberg GmbH, aiemmin AlzChem Hart GmbH v. Euroopan komissio, 23.1.2014 antamasta tuomiosta

(Asia C-155/14 P)

(2014/C 184/19)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Valittajat: Evonik Degussa GmbH ja AlzChem AG, aiemmin AlzChem Trostberg GmbH, aiemmin AlzChem Hart GmbH
(*edustajat:* Rechtsanwalt C. Steinle ja Rechtsanwältin I. Bodenstein)

Muu osapuoli: Euroopan komissio

Vaatimukset

1. Unionin yleisen tuomioistuimen (kolmas jaosto) asiassa T-391/09 23.1.2014 antama tuomio on kumottava siltä osin kuin se koskee valittajia
2. 22.7.2009 tehty komission päätös K(2009) 5791 lopullinen (asia COMP/39.396 – Teräs- ja kaasuteollisuuden käyttämät kalsiumkarbidi- ja magnesiumpohjaiset reagenssit) on kumottava siltä osin kuin se koskee valittajia

toissijaisesti valittajille mainitun päätöksen 2 artiklan g ja h kohdassa määrätyn sakon määrää on alennettava

toissijaisesti siinä tapauksessa, että edellä oleva vaatimus hylätään, päätöksen 2 artiklan g ja h kohtaa on muutettava siten, että SKW Stahl-Metallurgie GmbH:n katsotaan olevan yhteisvastuussa valittajille määrätyn sakon koko määrästä; valittajat ymmärtävät tämän toissijaisen vaatimuksen siten, miten unionin yleinen tuomioistuin on sen ymmärtänyt tuomion 264 ja 265 kohdassa, eli toissijaiseksi vaatimukseksi valittajille määrätyn sakon sellaisen osan korottamisesta, joka katsotaan maksetuksi, kun SKW maksaa komission sille määräämän sakon

3. toissijaisesti 2 kohdassa esitettyyn vaatimukseen nähden asia on palautettava unionin yleiseen tuomioistuimeen, jotta tämä ratkaisee asian unionin tuomioistuimen tuomiossaan esittämien oikeudellisten perusteiden mukaisesti
4. komissio on joka tapauksessa velvoitettava korvaamaan valittajien oikeudenkäyntikulut unionin yleisessä tuomioistuimessa ja unionin tuomioistuimessa.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valitus koskee unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-391/09 23.1.2014 antamaa tuomiota siltä osin kuin se koskee valittajia. Kyseisessä tuomiossa unionin yleinen tuomioistuin hyväksyi valittajien [EY] 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä 22.7.2009 tehdystä Euroopan komission päätöksestä K(2009) 5791 lopullinen (asia COMP/39.396 – Teräs- ja kaasuteollisuuden käyttämät kalsiumkarbidi- ja magnesiumpohjaiset reagenssit) nostamat kanteet osittain ja hylkäsi ne osittain.

Valittajat esittävät yhteensä viisi valitusperustetta:

1. Ensimmäisessä valitusperusteessaan valittajat riitauttavat sen, että unionin yleinen tuomioistuin katsoi EY 81 artiklassa (nykyisin SEUT 101 artikla) tarkoitetun vastuun ulottuvuuden, yksilöllisen vastuun periaatteen, syyttömyysolettaman ja syyllisyysperiaatteen vastaisesti, että valittajat olivat vastuussa SKW Stahl-Technik GmbH & Co. KG:n (jäljempänä SKW) kilpailuoikeuden vastaisesta menettelystä, kun unionin yleinen tuomioistuin epäsi ratkaisevaa vaikutusvaltaa koskevan oletettaman kumoamisen. SKW osallistui huhtikuusta 2004 lähtien valtatyhtiössä ennen kyseisen yhtiön välittömästi odotettavissa olevaa myyntiä kolmannelle omavaltaisesti ja valittajien nimenomaisten erityisten ohjeiden vastaisesti kartelliin. Unionin yleinen tuomioistuin epäsi tässä poikkeuksellisessa erikoistapauksessa, joka erottuu selvästi tähän mennessä ratkaistujen tapausten massasta, virheellisesti sen, että oikeus toteutuu yksittäistapauksessa.

2. Toisessa valitusperusteessaan valittajat riitauttavat sen, että unionin yleinen tuomioistuin hylkäsi kuulluksi tulemista koskevan oikeuden ja perusteluvollisuuden vastaisesti valittajien vaatimuksen siitä, että komission päätös olisi pitänyt kumota, koska vastuuosuuksia yhteisvastuussa olevien velallisten sisäisessä suhteessa ei ollut vahvistettu unionin yleisen tuomioistuimen tällä välillä asiassa T-122/07, Siemens Österreich, 3.3.2011 antaman tuomion (Kok., s. II-793) mukaisesti. Kanneperustetta ei ollut esitetty myöhässä eikä se ollut puutteellinen.
3. Sakon määrän osalta valittajat väittävät kolmannessa valitusperusteessaan, että unionin yleinen tuomioistuin loukkasi yhdenvertaisen kohtelun periaatetta, kun se ei – kuten rinnakkaisessa asiassa Gigaset – alentanut valittajille määrättyjen sakkojen määrää sakkojen laskennassa tehdyn virheen, etenkin osallistumismaksun huomiotta jättämisen ja sen, että SKW:n sakkoa oli virheellisesti lievennetty, perusteella.
4. Valittajat ovat tyytyväisiä siihen, että unionin yleinen tuomioistuin vahvisti niiden sakkoja uudelleen vahvistaessaan myös sen sakon osan uudelleen, ”jonka katsotaan olevan maksettu, kun SKW maksaa sille riidanalaisissa päätöksissä määrätyn sakon” (tuomiolauselman 2 kohdan ensimmäinen luetelmakohta). Neljännessä toissijaisessa valitusperusteessaan valittajat riitauttavat kuitenkin sen, että oikeusvarmuuden periaatteen, nulla poena sine lege certa -periaatteen ja perusteluvollisuuden vastaisesti unionin yleinen tuomioistuin ei sakkoja uudelleen vahvistaessaan nimenomaisesti vahvistanut SKW:n suorittaman maksun kaksinkertaista takaisinmaksuvaikutusta sekä ARQUES Industries AG:hen (nykyinen Gigaset AG) että myös valittajiin.
5. Viidennessä toissijaisessa valitusperusteessaan valittajat riitauttavat sen, että unionin yleinen tuomioistuin lievensi sakkoja uudelleen vahvistaessaan etenkin yhteisvastuullisesti maksettavien sakkojen vahvistamista koskevien periaatteiden (EY 81 artikla, asetuksen N:o 1/2003⁽¹⁾ 23 artikla) vastaisesti sakkoja sen osan osalta, jonka katsotaan olevan maksettu, kun SKW maksaa sen. Unionin yleinen tuomioistuin lievensi näin ollen sakkoja kyseisen osan osalta valittajien vahingoksi, vaikka SKW ei ollut yhteistyötiedonannon mukaisesti tehnyt yhteistyötä komission kanssa.

⁽¹⁾ Perustamissopimuksen 81 ja 82 artiklassa vahvistettujen kilpailusääntöjen täytäntöönpanosta 16.12.2002 annettu neuvoston asetusta (EY) N:o 1/2003 (EYVL L 1, s. 1).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Conseil d'État (Ranska) on esittänyt 4.4.2014 – Société Neptune Distribution v. Ministère de l'Économie et des Finances

(Asia C-157/14)

(2014/C 184/20)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Conseil d'État

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Société Neptune Distribution

Vastapuoli: Ministère de l'Économie et des Finances

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Lasketaanko elintarvikkeessa oleva natriumin määrää asetuksen (EY) N:o 1924/2006⁽¹⁾ liitteessä tarkoitettu vastaava määrä suolaa sen natriumin määrän perusteella, joka kloridi-ioneihin yhdistyneenä muodostaa natriumkloridia eli pöytäsuolaa, vai otetaanko laskennassa huomioon elintarvikkeessa kaikissa muodoissa olevan natriumin määrä?

- 2) Rikkovatko jälkimmäisessä tapauksessa direktiivin 2000/13/EY 2 artiklan 1 kohta ja direktiivin 2009/54/EY⁽²⁾ 9 artiklan 1 ja 2 kohta, luettuina yhdessä sen liitteen III kanssa ja ottaen huomioon asetuksen (EY) N:o 1924/2006 liitteessä vahvistettu natriumin ja suolan vastaavuussuhde, kun niiden perusteella kivennäisveden jälleenmyyjä ei saa käyttää tuotemerkinnöissään ja mainosviesteissään vähäsuolaisuuteen liittyviä ilmaisuja, vaikka ne kuvaisivat kyseistä myös runsaasti natriumkarbonaattia sisältävää tuotetta, koska tämä ilmaisu olisi omiaan johtamaan kuluttajaa harhaan veden kokonaisnatriumpitoisuudesta, Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 6 artiklan 1 kohdan ensimmäistä alakohdtaa, luettuna yhdessä Euroopan unionin perusoikeuskirjan 11 artiklan 1 kohdan (sananvapaus ja tiedonvälityksen vapaus) ja 16 artiklan (elinkeinovapaus) sekä ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyn eurooppalaisen yleissopimuksen 10 artiklan kanssa?

⁽¹⁾ Elintarvikkeita koskevista ravitsemus- ja terveysväitteistä 20.12.2006 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1924/2006 (EUVL L 404, s. 9).

⁽²⁾ Luontaisten kivennäisvesien hyödyntämisestä ja markkinoille saattamisesta 18.6.2009 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/54/EY (EUVL L 164, s. 45).

Kanne 4.4.2014 – Euroopan komissio v. Belgian kuningaskunta

(Asia C-163/14)

(2014/C 184/21)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: F. Clotuche-Duvieusart ja I. Martinez del Peral)

Vastaaja: Belgian kuningaskunta

Vaatimukset

- Asiassa on todettava, ettei Belgian kuningaskunta ole noudattanut Euroopan unionin erioikeuksista ja vapauksista tehdyn pöytäkirjan 3 artiklan toisen kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole myöntänyt Euroopan unionin toimielimille ja elimille kyseisen pöytäkirjan 3 artiklan toisessa kohdassa määrättyä vapautusta sähkön yhteisestä markkinajärjestelystä Brysselin pääkaupunkiseudun hallintoalueella annetun määräyksen 26 §:ssä ja kaasun yhteisestä markkinajärjestelystä Brysselin pääkaupunkiseudun hallintoalueella annetun määräyksen, sellaisina kuin ne ovat muutettuina, 20 §:ssä säädetyistä maksuista, ja koska se on estänyt hallintoalueen näin kantamien maksujen palauttamisen;
- Belgian kuningaskunta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Sähkön yhteisestä markkinajärjestelystä Brysselin pääkaupunkiseudun hallintoalueella 19.7.2001 annetussa määräyksessä ja kaasun yhteisestä markkinajärjestelystä Brysselin pääkaupunkiseudun hallintoalueella 1.4.2004 annetussa määräyksessä, sellaisina kuin ne ovat muutettuina, säädetään, että Brysselin pääkaupunkiseudun hallintoalue kantaa sähkön ja kaasun toimittajilta maksuja. Nämä alueelliset maksut laskutetaan tämän jälkeen kuluttajilta ja siis unionin toimielimiltä niille toimitetusta sähköstä tai kaasusta kuluttajien käyttöön annetun (sähkö)jännitteen tai kuluttajien luona olevien (kaasu) mittareiden lukemien perusteella.

Komission mukaan näitä alueellisia maksuja on pidettävä välillisinä veroina, jotka Belgian viranomaiset kantavat toimielinten tehdessä merkittäviä ostoja virkakäyttöön ja jotka sisältyvät niiltä laskutettuihin sähkön ja kaasun hintoihin. Komissio korostaa, ettei välillisen veron yksilöimiseksi ole tarpeen, että laissa nimenomaisesti säädettäisiin vyyrytysvelvollisuudesta kuluttajalle, ja että olennaista on, että kyse on verosta, joka kannetaan menosta tai kulutuksesta. Näin ollen se katsoo, että Belgian valtiolla on Euroopan unionin erioikeuksista ja vapauksista tehdyn pöytäkirjan 3 artiklan toisen kohdan nojalla velvollisuus palauttaa nämä myyntiin liittyvät välilliset verot tai maksut unionin toimielimille.

Komissio väittää, ettei näitä alueellisia maksuja voida pitää pelkkinä korvauksina yleishyödyllisistä palveluista ja etteivät ne näin ollen kuulu Euroopan unionin erioikeuksista ja vapauksista tehdyn pöytäkirjan 3 artiklan kolmannessa kohdassa määrätystä vapautuksesta tehtävän poikkeuksen soveltamisalaan. Näillä maksuilla pyritään nimittäin rahoittamaan julkishallinnon erilaisia tehtäviä, ja niillä rahoitetaan osittain erilaisia julkisen vallan toteuttamia sosiaali- (esimerkiksi sosiaalinen tariffi, sähkön vähimmäistoimitukset kotitalouksille) tai ympäristöpolitiikkoja (esimerkiksi energian järkevän käytön edistäminen). Kyse ei ole siitä, että nämä verot olisivat vastiketta erityisesti toimielimille tarjotusta palvelusta.

Valitus, jonka European Dynamics Belgium SA ym. ovat tehneet 8.4.2014 unionin yleisen tuomioistuimen (toinen jaosto) asiassa T-158/12, European Dynamics Belgium SA ym. v. EMA, 29.1.2014 antamasta tuomiosta

(Asia C-173/14 P)

(2014/C 184/22)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Valittajat: European Dynamics Belgium SA, European Dynamics Luxembourg SA, Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE ja European Dynamics UK Ltd (edustaja: dikigoros V. Christianos)

Muu osapuoli: Euroopan lääkevirasto (EMA)

Vaatimukset

- Unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-158/12 29.1.2014 antama tuomio on kumottava ja asia on palautettava unionin yleisen tuomioistuimen ratkaistavaksi.
- EMA on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

1. Valittajat väittävät, että unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-158/12 29.1.2014 antama tuomio sisältää oikeudellisia arviointeja, joilla rikotaan selvästi unionin oikeuden sääntöjä ja jotka riitautetaan valituskirjelmässä.
2. Valittajien mukaan valituksenalainen tuomio on kumottava ilmeisen arviointivirheen, niiden argumenttien vääristymisen, virheellisten perusteluiden sekä unionin oikeuden virheellisen tulkinnan ja soveltamisen vuoksi.
3. Valittajat vetoavat erityisesti neljään valitusperusteeseen:
 - Ensimmäinen peruste koskee tarjouskilpailun ratkaisuperustetta, joka lisättiin tarjouskilpailumenettelyn aikana, vaikka siitä ei määrätty teknisissä eritelmissä. Tämän perusteen kohdalla valittajat vetoavat kumoamisperusteen ja argumenttien, jotka ne esittivät kirjelmässään, vääristymiseen sekä puutteellisiin perusteluihin.
 - Toinen peruste koskee tarjouskilpailun ratkaisuperusteena käytetyn laadullisen valintaperusteen arviointia. Tämän perusteen kohdalla valittajat vetoavat arviointivirheeseen, unionin oikeuden virheelliseen tulkintaan ja soveltamiseen sekä puutteellisiin perusteluihin.
 - Kolmas peruste koskee sen kokemuksen arviointia, jota valittajille oli kertynyt aiemmista sopimuksista saman hankintaviranomaisen kanssa. Tämän perusteen kohdalla valittajat vetoavat unionin oikeuden virheelliseen tulkintaan ja soveltamiseen, arviointivirheeseen sekä puutteellisiin perusteluihin.
 - Neljäs peruste koskee sellaisen perusteen arviointia, jota ei ollut mahdollista pisteyttää objektiivisesti. Tämän perusteen kohdalla valittajat vetoavat ilmeiseen arviointivirheeseen, unionin oikeuden virheelliseen soveltamiseen sekä puutteellisiin perusteluihin.

Kanne 11.4.2014 – Euroopan komissio v. Helleenien tasavalta

(Asia C-180/14)

(2014/C 184/23)

*Oikeudenkäyntikieli: kreikka***Asianosaiset***Kantaja:* Euroopan komissio (asiamiehet: M Patakia ja M. van Beek)*Vastaaja:* Helleenien tasavalta**Vaatimukset**

- On todettava, että Helleenien tasavalta ei ole noudattanut direktiivin 2003/88/EY⁽¹⁾ 3, 5 ja 6 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole säättänyt tai/eikä toteuttanut viikoittaista enimmäistyöaika, joka ei ylittäisi 48 tuntia, eikä varmistanut päivittäistä eikä viikoittaista vähimmäislepoaika eikä korvaavaa lepoaika, joka seuraisi välittömästi työaika, jota sen on tarkoitus korvata.
- Helleenien tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

1. Direktiivissä 2003/88 määritetään yhteiset vähimmäisnormit työajan järjestämiselle, minkä tarkoituksena on pääasiassa suojella työntekijöiden terveyttä ja turvallisuutta, ja siinä säädetään ylärajasta keskimääräiselle viikoittaiselle työajalle (6 artikla) sekä päivittäisestä ja viikoittaisesta vähimmäislepoajasta (direktiivin 3, 5 ja 6 artikla).
2. Kreikka saattoi direktiivin osaksi kansallista oikeusjärjestystä myös julkisissa terveyspalveluissa työskentelevien lääkäreiden osalta presidentin asetuksella 88/1999. Sen jälkeen Kreikka saattoi direktiivin osaksi kansallista oikeusjärjestystä lääkäriharjoittelijoiden osalta presidentin asetuksella 76/2005.
3. Kreikka toteutti kuitenkin myöhemmin joukon lainsäädäntötoimenpiteitä, joilla lykättiin täytäntöönpanolainsäädännön soveltamista julkisten terveyspalveluiden työntekijälääkäreihin ja lääkäriharjoittelijoihin.
4. Kymmenen eri kreikkalaisten lääkärien yhdistyksen komissiolle tekemistä kanteluista ilmenee lisäksi, että kyseiset työntekijät olivat paitsi kansallisen lainsäädännön perusteella myös käytännössä velvollisia työskentelemään viikoittain keskimäärin 60–72 tuntia (työntekijälääkärit) ja 71–93 tuntia (lääkäriharjoittelijat). Heillä oli lisäksi säännöllisesti velvollisuus työskennellä tauotta jopa 32 tuntia työpaikalla.
5. Sen jälkeen tehtiin työehtosopimus ja annettiin lait 3754/2009 ja 3868/2010, joihin sisällyttiin edellä mainitun työehtosopimuksen määräykset. Kansallisessa oikeudessa ei edelleenkään ole määritetty todellista ylärajaa ajalle, joka kyseiset työntekijät voidaan velvoittaa työskentelemään, koska säännöllisen työajan lisäksi on säädetty, että ”ESY:n sairaalalääkärit sekä yliopistolääkärit ja erikoislääkärit toteuttavat sairaaloiden ja terveyskeskusten turvalliseen toimintaan tarvittavat päivvystykset”.
6. Lisäksi kyseisten säännösten käytännön soveltamistavankin vuoksi päivittäistä ja viikoittaista vähimmäislepoaika ei varmisteta, koska yhtäältä kaikenlaisia päivvystyksiä ei lueta työajaksi ja toisaalta ei anneta vastaavanlaisia korvaavia lepoaikoja välittömästi sen ylityöajan jälkeen, jota niiden on tarkoitus korvata.
7. Edellä mainittu lainsäädäntö ja käytäntö eroavat suuresti direktiivillä säädetyistä vähimmäisvaatimuksista ja merkitsevät direktiivin 2003/88 3, 5 ja 6 artiklan rikkomista.

⁽¹⁾ Tietyistä työajan järjestämisestä koskevista seikoista 4.11.2003 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/88/EY (EUVL s. 9).

Valitus, jonka AC-Treuhand AG on tehnyt 17.4.2014 unionin yleisen tuomioistuimen (kolmas jaosto) asiassa T-27/10, AC-Treuhand AG v. Euroopan komissio, 6.2.2014 antamasta tuomiosta

(Asia C-194/14 P)

(2014/C 184/24)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Valittaja: AC-Treuhand AG (edustajat: Rechtsanwalt C. Steinle ja Rechtsanwalt I. Bodenstein)

Muu osapuoli: Euroopan komissio

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin tuomioistuinta

1. kumoamaan valituksenalaisen tuomion
2. kumoamaan komission 11.11.2009 tekemän päätöksen K(2009) 8682 lopullinen (asia COMP/38.589 – Lämpöstabilisaattorit) siltä osin kuin se koskee valittajaa,
toissijaisesti kumoamaan kyseisen päätöksen 2 artiklan 17 ja 38 kohdassa valittajalle määrätyt sakot
3. toissijaisesti 2 kohdassa esitettyyn vaatimukseen nähden palauttamaan asian unionin yleisen tuomioistuimen käsiteltäväksi unionin tuomioistuimen antamassa tuomiosta annetun oikeudellisen ratkaisun mukaisesti
4. joka tapauksessa velvoittamaan komission korvaamaan valittajalle unionin yleisessä tuomioistuimessa ja unionin tuomioistuimessa aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

1. Valitus on tehty unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-27/10 6.2.2014 antamasta tuomiosta. Unionin yleinen tuomioistuin hylkäsi siinä valittajan 27.1.2010 nostaman kanteen EY 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan soveltamismenettelystä 11.11.2009 tehdystä komission päätöksestä K(2009) 8682 lopullinen (asia COMP/38.589 – Lämpöstabilisaattorit).
2. Valittaja esittää yhteensä neljä valitusperustetta:
3. Ensimmäisessä valitusperusteessa valittaja väittää, että unionin yleinen tuomioistuin teki oikeudellisen virheen, kun se tulkitsi ET 81 artiklaa (josta on tullut SEUT 101 artikla) Euroopan unionin perusoikeuskirjan 49 artiklan 1 kohdassa vahvistetun laillisuusperiaatteen (nullum crimen sine lege et nulla poena sine lege) vastaisella tavalla laajentavasti siten, että oikeusvaltiossa edellytetty täsmällisyyden ja ennakoitavuuden vaatimus EY 81 artiklan rikkomisen tosiseikaston osalta ei enää täyty nyt käsiteltävässä asiassa. Unionin yleinen tuomioistuin rikkoi siten EY 81 artiklaa ja perusoikeuskirjan 49 artiklan 1 kohtaa.
4. Toisessa valitusperusteessa valittaja väittää, että unionin yleinen tuomioistuin teki oikeudellisen virheen, kun se hylkäsi ensimmäisessä oikeusasteessa esitetyn neljännen kanneperusteen, ja ylitti ne rajat, jotka laillisuusperiaate (perusoikeuskirjan 49 artiklan 1 kohta) ja yhdenvertaisen kohtelun periaate asettivat nyt käsiteltävässä asiassa komission sakkojen määrittämistä koskevalle harkintavallalle.
5. Kolmannessa valitusperusteessa valittaja väittää, että unionin yleinen tuomioistuin rikkoi asetuksen N:o 1/2003 23 artiklan 2 ja 3 kohtaa ja sakkojen laskennasta annettuja suuntaviivoja. Valittaja väittää, ettei sille määrättyjä sakkoja olisi pitänyt vahvistaa kertamääräisinä vaan vuoden 2006 suuntaviivoissa esitetyn menetelmän mukaisesti rikkomiseen liittyvistä palveluista saatujen palkkioiden perusteella. Unionin yleinen tuomioistuin teki valittajan mukaan virheen, kun se hylkäsi tämän väitteen ja katsoi sakkojen määrän asianmukaiseksi.
6. Neljännessä valitusperusteessa valittaja väittää, että unionin yleinen tuomioistuin rikkoi SEUT 261 artiklaa ja asetuksen N:o 1/2003 23 artiklan 3 kohtaa ja 31 artiklaa, koska se käytti täyttä toimivaltaansa riittämättömällä ja oikeudellisesti virheellisellä tavalla. Tätä toimivaltaansa käyttäessään unionin yleinen tuomioistuin loukkasi myös laillisuusperiaatetta (perusoikeuskirjan 49 artiklan 1 kohta), yhdenvertaisen kohtelun periaatetta ja suhteellisuusperiaatetta.

Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 13.2.2014 (Supremo Tribunal Administrativon (Portugali) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – TVI Televisão Independente SA v. Fazenda Pública

(Asia C-17/12) ⁽¹⁾

(2014/C 184/25)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Unionin tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 98, 31.3.2012.

Unionin tuomioistuimen neljännen jaoston puheenjohtajan määräys 25.3.2014 (Tribunalul Argeşin (Romania) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Comisariatul Judeţean pentru Protecţia Consumatorilor Argeş v. SC Volksbank România SA, SC Volksbank România SA – Sucursala Piteşti, Alin Iulian Matei ja Petruţa Florentina Matei

(Asia C-236/12) ⁽¹⁾

(2014/C 184/26)

Oikeudenkäyntikieli: romania

Unionin tuomioistuimen neljännen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 235, 4.8.2012.

Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 26.2.2014 (Landgericht Hamburgin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Karin Gawelczyk v. Generali Lebensversicherung AG

(Asia C-439/12) ⁽¹⁾

(2014/C 184/27)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Unionin tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 389, 15.12.2012.

Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 26.2.2014 (Landgericht Hamburgin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Werner Krieger v. ERGO Lebensversicherung AG

(Asia C-459/12) ⁽¹⁾

(2014/C 184/28)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Unionin tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 9, 12.1.2013.

Unionin tuomioistuimen kolmannen jaoston puheenjohtajan määräys 7.2.2014 (Okresný súd Prešov (Slovakia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Peter Macinský ja Eva Macinská v. Getfin s.r.o. ja Financreal s.r.o.

(Asia C-482/12) ⁽¹⁾

(2014/C 184/29)

Oikeudenkäyntikieli: slovakki

Unionin tuomioistuimen kolmannen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 9, 12.1.2013.

Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 19.2.2014 – Euroopan komissio v. Puolan tasavalta

(Asia C-500/12) ⁽¹⁾

(2014/C 184/30)

Oikeudenkäyntikieli: puola

Unionin tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 26, 26.1.2013.

Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 11.2.2014 (Landgericht Hamburgin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Andrea Lange v. ERGO Lebensversicherung AG

(Asia C-529/12) ⁽¹⁾

(2014/C 184/31)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Unionin tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 38, 9.2.2013.

Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 10.3.2014 (Amtsgericht Winsenin (Luhe) (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Andrea Merten v. ERGO Lebensversicherung AG

(Asia C-590/12) ⁽¹⁾

(2014/C 184/32)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Unionin tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 46, 16.2.2013.

Unionin tuomioistuimen kolmannen jaoston puheenjohtajan määräys 18.3.2014 (Verwaltungsgericht Hannoverin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Pia Braun v. Region Hannover

(Asia C-603/12) ⁽¹⁾

(2014/C 184/33)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Unionin tuomioistuimen kolmannen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 101, 6.4.2013.

Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 13.2.2014 (Tribunal Central Administrativo Nortem (Portugali) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Marina da Conceição Pacheco Almeida v. Fundo de Garantia Salarial, IP ja Instituto da Segurança Social, IP

(Asia C-57/13) ⁽¹⁾

(2014/C 184/34)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Unionin tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 108, 13.4.2013.

Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 6.3.2014 (Tribunal d'instance de Quimperin (Ranska) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – CA Consumer Finance v. Francine Crouan, os.Weber ja Tual Crouan

(Asia C-77/13) ⁽¹⁾

(2014/C 184/35)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Unionin tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 123, 27.4.2013.

Unionin tuomioistuimen kuudennen jaoston puheenjohtajan määräys 10.2.2014 – Euroopan komissio v. Helleenien tasavalta

(Asia C-96/13) ⁽¹⁾

(2014/C 184/36)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Unionin tuomioistuimen kuudennen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 129, 4.5.2013.

Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 20.2.2014 (Curtea de Apel Alba Iulian (Romania) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Claudiu Roșu v. Direcția Generală a Finanțelor Publice a Județului Sibiu – Activitatea de Inspecție Fiscală

(Asia C-312/13) ⁽¹⁾

(2014/C 184/37)

Oikeudenkäyntikieli: *romania*

Unionin tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 226, 3.8.2013.

Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 20.2.2014 (Curtea de Apel Alba Iulian (Romania) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Direcția Generală a Finanțelor Publice a Județului Sibiu – Activitatea de Inspecție Fiscală v. Cătălin Ienciu

(Asia C-313/13) ⁽¹⁾

(2014/C 184/38)

Oikeudenkäyntikieli: *romania*

Unionin tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 226, 3.8.2013.

Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 24.2.2014 (Amtsgericht Rüsselsheimin esittämät ennakkoratkaisupyyntöt) – Erich Pickert (C-347/13), Jürgen Hein (C-353/13) ja Hjördis Hein (C-353/13) v. Condor Flugdienst GmbH

(Yhdistetyt asiat C-347/13 ja C-353/13) ⁽¹⁾

(2014/C 184/39)

Oikeudenkäyntikieli: *saksa*

Unionin tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 274, 21.9.2013.

Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 19.2.2014 (Amtsgericht Rüsselsheimin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Peter Link v. Condor Flugdienst GmbH

(Asia C-471/13) ⁽¹⁾

(2014/C 184/40)

Oikeudenkäyntikieli: *saksa*

Unionin tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 344, 23.11.2013.

Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 13.3.2014 (Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Marchenan (Espanja) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Caixabank SA v. Antonio Galán Rodríguez

(Asia C-486/13) ⁽¹⁾

(2014/C 184/41)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Unionin tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 352, 30.11.2013.

Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 25.3.2014 (Tribunal do Trabalho de Lisboa (Portugali) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Jorge Ítalo Assis dos Santos v. Banco de Portugal

(Asia C-566/13) ⁽¹⁾

(2014/C 184/42)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Unionin tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 31, 1.2.2014.

Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 4.3.2014 (Amtsgericht Rüsselsheimin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Thomas Etzold, Sandra Etzold, ja Toni Lennard Etzold v. Condor Flugdienst GmbH

(Asia C-575/13) ⁽¹⁾

(2014/C 184/43)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Unionin tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 15, 18.1.2014.

UNIONIN YLEINEN TUOMIOISTUIN

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 28.4.2014 – Longevity Health Products v. SMHV – Weleda Trademark (MENOCHRON)

(Asia T-473/11) ⁽¹⁾

(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin MENOCHRON rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi yhteisön sanamerkki MENODORON — Suhteellinen hylkäämisperuste — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta)

(2014/C 184/44)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Longevity Health Products, Inc. (Nassau, Bahama) (edustaja: asianajaja J. Korab)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) (asiamies: G. Schneider)

Vastapuoli SMHV:n valituslautakunnassa ja väliintulija unionin yleisessä tuomioistuimessa: Weleda Trademark AG (Arlesheim, Sveitsi) (edustaja: asianajaja W. Haring)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne SMHV:n neljännen valituslautakunnan 6.7.2010 tekemästä päätöksestä (asia R 2345/2010 4), joka koskee Weleda Trademark AG:n ja Longevity Health Products, Inc:n välistä väitemenettelyä.

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Longevity Health Products, Inc. veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 311, 22.10.2011.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 29.4.2014 – Asos v. SMHV – Maier (ASOS)

(Asia T-647/11) ⁽¹⁾

(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin ASOS rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi yhteisön sanamerkki ASSOS — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta)

(2014/C 184/45)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Asos plc (Lontoo, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustajat: solicitor P. Kavanagh, ja barrister A. Edwards-Stuart)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) (asiamies: P. Geroulakos)

Vastapuoli SMHV:n valituslautakunnassa ja väliintulija unionin yleisessä tuomioistuimessa: Roger Maier (San Pietro di Stabio, Sveitsi) (edustaja: asianajaja U. Lüken)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne SMHV:n neljännen valituslautakunnan 17.10.2011 tekemästä päätöksestä (asia R 2215/2010 4), joka koskee Roger Maierin ja Asos plc:n välistä väitemenettelyä.

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Roger Maierin vaatimus hylätään.
- 3) Asos plc vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) oikeudenkäyntikulut.
- 4) Roger Maier vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 58, 25.2.2012.

Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 2.4.2014 – Ranska v. komissio

(Asia T-478/11) ⁽¹⁾

(Valtiontuet — Kansallisen sianhoitoalan järjestön toteuttamat toimenpiteet — Rahoittaminen vapaaehtoisilla maksuilla, jotka on muutettu pakollisiksi — Päätös, jolla tukijärjestelmä todetaan yhteismarkkinoille soveltuvaksi — Päätöksen peruuttaminen — Lausunnon antamisen raukeaminen)

(2014/C 184/46)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Ranskan tasavalta (asiamiehet: aluksi E. Belliard, G. de Bergues, J. Gstalter ja J. Rossi, sitten E. Belliard, G. de Bergues, D. Colas ja J. Bousin)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: aluksi B. Stromsky, C. Urraca Caviedes ja S. Thomas, sitten B. Stromsky ja C. Urraca Caviedes)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus valtiontuesta NN 10/2010 29.6.2011 annetun komission päätöksen K(2011) 4376 lopullinen kumoamiseksi – Ranska – Maksu, jolla on tarkoitus rahoittaa kansallista sianhoitoalan järjestöä.

Määräysosa

- 1) Lausunnon antaminen tästä kanteesta raukeaa.
- 2) Euroopan komissio veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 340, 19.11.2011.

Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 2.4.2014 – Ranska v. komissio

(Asia T-511/11) ⁽¹⁾

(Valtiontuet — Interbevin toteuttamat toimet — Rahoittaminen vapaaehtoisilla maksuilla, jotka on muutettu pakollisiksi — Päätös, jolla tukijärjestelmä todetaan yhteismarkkinoille soveltuvaksi — Päätöksen peruuttaminen — Lausunnon antamisen raukeaminen)

(2014/C 184/47)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Ranskan tasavalta (asiamiehet: aluksi E. Belliard, G. de Bergues, J. Rossi ja J. Gstalter, sitten E. Belliard, G. de Bergues, D. Colas ja J. Bousin)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: aluksi B. Stromsky, C. Urraca Caviedes ja S. Thomas, sitten B. Stromsky ja C. Urraca Caviedes)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jossa vaaditaan Interbev-järjestölle suoritetuista maksuista 13.7.2011 tehdyn komission päätöksen 2012/131/EU (EUVL L 59, s. 14) kumoamista.

Määräysosa

- 1) Lausunnon antaminen tästä kanteesta raukeaa.
- 2) Euroopan komissio veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 340, 19.11.2011.

Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 2.4.2014 – Inaporc v. komissio

(Asia T-575/11) ⁽¹⁾

(Valtiontuet — Kansallisen sianhoitoalan järjestön toteuttamat toimenpiteet — Rahoittaminen vapaaehtoisilla maksuilla, jotka on muutettu pakollisiksi — Päätös, jolla tukijärjestelmä todetaan yhteismarkkinoille soveltuvaksi — Päätöksen peruuttaminen — Lausunnon antamisen raukeaminen)

(2014/C 184/48)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Interprofession nationale porcine (Inaporc) (Pariisi, Ranska) (edustajat: asianajajat H. Calvet, Y. Trifounovitch ja C. Rexha)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: aluksi B. Stromsky ja S. Thomas, sitten B. Stromsky)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus valtiontuesta NN 10/2010 29.6.2011 annetun komission päätöksen K(2011) 4376 lopullinen kumoamiseksi – Ranska – Maksu, jolla on tarkoitus rahoittaa kansallista sianhoitoalan järjestöä.

Määräysosa

- 1) Lausunnon antaminen tästä kanteesta raukeaa.
- 2) Euroopan komissio veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 25, 28.1.2012.

Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 2.4.2014 – Interbev v. komissio

(Asia T-18/12) ⁽¹⁾

(Valtiontuet — Interbevin toteuttamat toimenpiteet — Rahoittaminen vapaaehtoisilla maksuilla, jotka on muutettu pakollisiksi — Päätös, jolla tukijärjestelmä todetaan yhteismarkkinoille soveltuvaksi — Päätöksen peruuttaminen — Lausunnon antamisen raukeaminen)

(2014/C 184/49)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Association nationale interprofessionnelle du bétail et des viandes (Interbev) (Pariisi, Ranska) (edustajat: asianajajat P. Morrier ja A. Bouviala)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: aluksi B. Stromsky ja S. Thomas, sitten B. Stromsky)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus kumota Interbev-järjestölle suoritetuista maksuista 13.7.2011 tehty komission päätös 2012/131/EU (EUVL L 59, s. 14).

Määräysosa

- 1) *Lausunnon antaminen tästä kanteesta raukeaa.*
- 2) *Euroopan komissio veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

⁽¹⁾ EUVL C 80, 17.3.2012.

Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 2.4.2014 – Wedi v. SMHV – Mehlhose Bauelemente für Dachrand + Fassade (BALCO)

(Asia T-541/12) ⁽¹⁾

(Yhteisön tavaramerkki — Väite — Väitteen peruuttaminen — Lausunnon antamisen raukeaminen)

(2014/C 184/50)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Wedi GmbH (Emsdetten, Saksa) (edustaja: asianajaja O. Bischof)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) (asiamiehet: aluksi A. Pohlmann, sitten A. Schifko)

Vastapuoli SMHV:n valituslautakunnassa: Mehlhose Bauelemente für Dachrand + Fassade GmbH & Co. KG (Herford, Saksa) (edustaja: asianajaja M. Wirtz)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus kumota SMHV:n neljännen valituslautakunnan 25.9.2012 tekemä päätös (asia R 2255/2011-4), joka koskee Mehlhose Bauelemente für Dachrand + Fassade GmbH & Co. KG:n ja Wedi GmbH:n välistä väitemenettelyä.

Määräysosa

- 1) *Lausunnon antaminen kanteesta raukeaa.*
- 2) *Kantaja ja vastaaja vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.*

⁽¹⁾ EUVL C 46, 16.2.2013.

Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 3.4.2014 – CFE-CGC France Télécom Orange v. komissio(Asia T-2/13) ⁽¹⁾**(Kumoamiskanne — Valtiontuet — Päätös, jossa tuki todetaan sisämarkkinoille soveltuvaksi tietyin edellytyksin — Työntekijöiden ammattiliitto — Toimi ei koske kantajaa erikseen — Tutkimatta jättäminen)**

(2014/C 184/51)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset*Kantaja:* CFE-CGC France Télécom-Orange (Pariisi, Ranska) (edustajat: asianajajat A.-L. Lefort des Ylouses ja A.- S. Gay)*Vastaaja:* Euroopan komissio (asiamiehet: L. Flynn, D. Grespan ja B. Stromsky)**Oikeudenkäynnin kohde**

Vaatus kumota valtiontuesta C 25/08 (ex NN 23/08), 20.12.2011 annettu komission päätös – Ranskan tasavallan France Télécomin hyväksi toteuttama sen palveluksessa olevien valtion virkamiesten eläkkeiden rahoitusjärjestelyjen uudistaminen (EUVL 2012, L 279, s. 1).

Määräysosa

- 1) Kanne jätetään tutkimatta.
- 2) Lausunnon antaminen Ranskan tasavallan väliintulohakemuksesta raukeaa.
- 3) CFE-CGC France Télécom-Orange vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.
- 4) Ranskan tasavalta vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 79, 16.3.2013.

Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 3.4.2014 – ADEAS v. komissio(Asia T-7/13) ⁽¹⁾**(Kumoamiskanne — Valtiontuki — Päätös, jolla tuki todetaan sisämarkkinoille soveltuvaksi tietyin edellytyksin — Yhdistys — Toimi ei koske kantajaa erikseen — Tutkimatta jättäminen)**

(2014/C 184/52)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset*Kantaja:* Association pour la défense de l'épargne et de l'actionnariat des salariés de France Télécom-Orange (ADEAS) (Pariisi, Ranska) (edustajat: asianajajat A.-L. Lefort des Ylouses ja A.-S. Gay)*Vastaaja:* Euroopan komissio (asiamiehet: L. Flynn, D. Grespan ja B. Stromsky)**Oikeudenkäynnin kohde**

Vaatus kumota 20.12.2011 annettu komission päätös valtiontuesta C 25/08 (ex NN 23/08), jonka Ranskan tasavalta on toteuttanut France Télécomin hyväksi sen palveluksessa olevien valtion virkamiesten eläkkeiden rahoitusjärjestelyjen uudistamiseksi (EUVL 2012, L 279, s. 1).

Määräysosa

- 1) *Kanne jätetään tutkimatta.*
- 2) *Lausunnon antaminen Ranskan tasavallan väliintulohakemuksesta raukeaa.*
- 3) *Association pour la défense de l'épargne et de l'actionnariat des salariés de France Télécom-Orange (ADEAS) vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.*
- 4) *Ranskan tasavalta vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.*

(¹) EUVL C 79, 16.3.2013.

Valitus, jonka Alvaro Sesma Merino on tehnyt 21.2.2014 virkamiestuomioistuimen asiassa F-125/12, Sesma Merino v. SMHV, 11.12.2013 antamasta tuomiosta

(Asia T-127/14 P)

(2014/C 184/53)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Valittaja: Alvaro Sesma Merino (El Campello, Espanja) (edustaja: asianajaja H. Tettenborn)

Muu osapuoli: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vaatimukset

Valittaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan virkamiestuomioistuimen (kolmas jaosto) 11.12.2013 asiassa F-125/12 antaman tuomion kokonaisuudessaan ja ratkaisemaan asian kantajan virkamiestuomioistuimessa esittämien vaatimusten mukaisesti
- toissijaisesti kumoamaan edellä mainitun tuomion ja sen jälkeen palauttamaan asian virkamiestuomioistuimeen
- kumoamaan kantajaa koskevan arviointikertomuksen (Appraisal Report) vuodelta 2011, sellaisena kuin se oli 1.2.2012, sekä vastaajan 2.2.2012 kello 14.51 ja 3.2.2012 kello 15.49 lähettämät sähköpostiviestit siltä osin kuin niihin sisältyy SMHV:n kantajalle vahvistamat tavoitteet ajalle 1.10.2011–30.9.2012
- velvoittamaan SMHV:n maksamaan kantajalle vahingonkorvauksena hänelle aiheutuneesta aineettomasta vahingosta unionin yleisen tuomioistuimen kohtuulliseksi harkitseman määrän
- velvoittamaan SMHV:n korvaamaan kokonaisuudessaan sekä asian käsittelystä virkamiestuomioistuimessa että muutoksenhakumenettelystä unionin yleisessä tuomioistuimessa aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valituksensa tueksi valittaja vetoaa kolmeen valitusperusteeseen.

- 1) Ensimmäinen valitusperuste: henkilöstösääntöjen 90 artiklan 2 kohdan rikkominen
 - Valittaja vetoaa siihen, että – toisin kuin valituksenalaisessa tuomiossa on katsottu – tavoitteiden vahvistaminen on ilman muuta sellainen toimi, joka vaikuttaa asianosaisen oikeudelliseen asemaan suoraan ja erikseen ja joka voi suoraan vaikuttaa tiettyyn oikeustilaan.

- Valittaja katsoo tässä yhteydessä muun muassa, että virkamiestuomioistuin on tutkinut ainoastaan sen, onko tavoitteiden asettamisella sitovia oikeusvaikutuksia virkamiehestä myöhemmin tehtävän arviointikertomuksen kannalta, muttei sitä, onko tavoitteiden asettamisella sellaisenaan valittajaan kohdistuvia sitovia oikeusvaikutuksia, ja tähän kysymykseen olisi joka tapauksessa ollut vastattava myöntävästi. Valittaja katsoo, että virkamiestuomioistuin on sekoittanut keskenään tavoitteiden asettamisen ja kantajasta laaditun arviointikertomuksen. Lisäksi on huolenpitovelvoitteen ja suhteellisuusperiaatteen ja näin ollen oikeusyhteisön periaatteen vastaista, jos virkamiehen työolot muodostuvat kokonaisen vuoden ajaksi kohtuuttomiksi sen vuoksi, että tavoitteet on vahvistettu kohtuuttomiksi, eikä hän voi suoraan puolustautua tätä vastaan.
- 2) Toinen valitusperuste: tehokasta oikeussuojaa koskevan, Euroopan ihmisoikeussopimuksen 6 artiklan 1 kappaleessa ja perusoikeuskirjan 47 artiklassa vahvistetun perusoikeuden loukkaaminen
- Valittaja katsoo, että tehokasta oikeussuojaa koskevaa perusoikeutta on loukattu asiakysymyksen tutkimatta jättämisen vuoksi. Valittaja katsoo, että hän on vedonnut muidenkin perusoikeuksien loukkaamiseen ja että niiden loukkaaminen on aina henkilöstösääntöjen 90 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu virkamiehelle vastainen toimi. Myöhempää arviointikertomusta koskevaan menettelyyn viittaaminen merkitsee tehokasta oikeussuojaa koskevan perusoikeuden loukkaamista.
- 3) Kolmas valitusperuste: loogisten päätelysääntöjen vastaisuus
- Valittaja vetoaa tässä yhteydessä siihen, että tavoitteiden asettamisen luokittelu pelkäsi arviointikertomusta valmistelevalle toimelle on loogisten päätelysääntöjen vastaista.
- Sama koskee virkamiestuomioistuimen toteamusta, jonka mukaan myös tavoitteiden asettamista voitaisiin tietyin edellytyksin pitää henkilöstösääntöjen 90 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuna virkamiehelle vastaisena toimena. Juuri näiden edellytysten tutkiminen on kuitenkin kanteen hyväksymisen edellytysten tutkimista. Näin ollen virkamiestuomioistuin myöntää oikeussuojakeinojen saatavuuden tarpeen mutta sen jälkeen epä johdonmukaisella tavalla jättää oikeussuojavaatteen tutkimatta.

Kanne 7.3.2014 – Calberson GE v. komissio**(Asia T-164/14)**

(2014/C 184/54)

*Oikeudenkäyntikieli: ranska***Asianosaiset***Kantaja:* Calberson GE (Villeneuve-la-Garenne, Ranska) (edustajat: asianajaja T. Gallois ja asianajaja E. Dereviankine)*Vastaaja:* Euroopan komissio**Vaatimukset***Kantaja* vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- velvoittamaan Euroopan komission maksamaan sille seuraavat rahamäärät:
- myöhästyneestä toimitusvakuuden vapauttamisesta aiheutuneet kulut: 7 691, 60 euroa (mukaan lukien verot)
 - kuljetuslaskujen eräpäivän ja niiden todellisten maksupäivien välillä syntyneet viivästyskorot: 81 817, 25 euroa (veroton) ja 6 344,17 USD
 - "viivästyskorkoa viivästyskorolle": 2 % kuukaudessa edellä mainittujen viivästyskorkojen (81 817, 25 euroa (veroton) ja 6 344, 17 USD) maksamisen viivästymisestä
 - kuljetuslaskun jäljellä oleva määrä: 17 400 euroa (mukaan lukien verot)
 - vaihtokurssin erotus: 30 580, 41 euroa (mukaan lukien verot)
- velvoittamaan Euroopan komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja valittiin asetusten N:o 111/1999 ⁽¹⁾ ja 1799/1999 ⁽²⁾ seurauksena yhtiöksi, jonka kanssa tehtiin hankintasopimus naudanlihan kuljettamisesta Ranskasta Venäjän federaatioon Venäjän federaatiolle toimitettavia maataloustuotteita koskevan ohjelman puitteissa.

Kantaja vaatii unionin tuomioistuimen asiassa C-623/11, Geodis Calberson GE 17.1.2013 antaman tuomion (ei vielä julkaistu oikeustapauskokoelmassa), jossa unionin tuomioistuimelle annettiin toimivalta ratkaista kansallisten interventioelinten virheistä johtuneet korvausvaatimukset, seurauksena korvausta tämän hankintasopimuksen täytäntöönpanon yhteydessä kärsimästään vahingosta.

Kantaja katsoo, että kansallinen interventioelin FranceAgriMer on tehnyt virheitä –, eli i) kantajan hankintasopimuksen moitteettoman täytäntöönpanon vakuudeksi antamien vakuuksien vapauttaminen liian myöhään ii) riidattomien laskujen maksaminen myöhässä, iii) joidenkin riidattomien laskujen maksamatta jääminen ja iv) joidenkin laskujen maksaminen eri valuutassa kuin hankintasopimuksessa oli määrätty – joista on aiheutunut kantajalle vahinkoa.

⁽¹⁾ Maataloustuotteiden jakeluohjelmasta Venäjän federaatiolle annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2802/98 soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 18.1.1999 annettu komission asetus (EY) N:o 111/1999 (EYVL L 14, s. 3).

⁽²⁾ Naudanlihan toimittamisesta Venäjälle 16.8.1999 annettu komission asetus (EY) N:o 1799/1999 (EYVL L 217, s. 20).

Kanne 14.3.2014 – Polisario-kansanrintama v. Euroopan unionin neuvosto

(Asia T-180/14)

(2014/C 184/55)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Saguia el Hamran ja Río de Oron vapautuksen kansallinen rintama (Polisario-kansanrintama) (El Aaiún) (edustaja: avocat G. Devers)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- ottamaan sen nostaman kumoamiskanteen tutkittavaksi
- kumoamaan neuvoston päätöksen
- velvoittamaan neuvoston korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa Euroopan unionin ja Marokon kuningaskunnan välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamista koskevan Euroopan unionin ja Marokon kuningaskunnan välisen pöytäkirjan tekemisestä Euroopan unionin puolesta 16.12.2013 annetun neuvoston päätöksen 2013/785/EU ⁽¹⁾ kumoamista koskevassa kanteessaan kahteentoista kanneperusteeseen.

Kantaja katsoo, että kyseinen toimi koskee sitä suoraan ja erikseen saharawi-kansan edustajana.

- 1) Ensimmäinen kanneperuste, jonka mukaan perusteluvollisuutta ei ole noudatettu, koska riidanalaisen päätöksen perusteella ei voida ymmärtää, minkä takia neuvosto on päätöksentekomenettelyssään katsonut, että Länsi-Sahara on Marokon valtaama epäitsenäinen alue.
- 2) Toinen kanneperuste, jonka mukaan kuulemisperiaatetta on loukattu, koska neuvosto antoi riidanalaisen päätöksen kuulematta kantajaa, vaikka kansainvälisen oikeuden mukaan epäitsenäisen alueen kansan luonnonvarojen käytöstä on kuultava kyseistä kansaa.

- 3) Kolmas kanneperuste, jonka mukaan koherenssiperiaatetta on loukattu, koska riidanalaisessa päätöksessä sallitaan sellaisen kansainvälisen sopimuksen voimaantulo, jota sovellettaisiin Länsi-Saharan alueella, vaikka yksikään jäsenvaltio ei ole tunnustanut, että Marokon kuningaskunnalla olisi siellä suvereniteetti. Riidanalaisella päätöksellä vahvistetaan Marokon kuningaskunnan otetta saharawien alueella, mikä on ristiriidassa komission saharawipakolaisille antaman avun kanssa. Riidanalainen päätös ei myöskään ole koherentti sen tavan kanssa, jolla Euroopan unioni tavallisesti reagoi kansainvälisen oikeuden pakottavissa säännöissä asetettujen velvollisuuksien noudattamatta jättämiseen, ja se on ristiriidassa yhteisen kalastuspolitiikan kanssa.
- 4) Neljännen kanneperusteen mukaan kestävän kehityksen tavoitetta ei ole noudatettu.
- 5) Viidennen kanneperusteen mukaan luottamuksensuojan periaatetta on loukattu, koska riidanalainen päätös on ristiriidassa sen luottamuksen kanssa, joka kantajalle syntyi niiden Euroopan unionin toimielinten toistuvasti antamien ilmoitusten perusteella, joiden mukaan Marokon kuningaskunnan kanssa tehtävät sopimukset olisivat kansainvälisen oikeuden mukaisia.
- 6) Kuudennen kanneperusteen mukaan Euroopan unionin ja Marokon kuningaskunnan välistä assosiaatiosopimusta on rikottu, koska riidanalainen päätös on ristiriidassa kyseisen sopimuksen 2 artiklan kanssa, koska sillä rikotaan itsemääräämisoikeutta.
- 7) Seitsemännen kanneperusteen mukaan Yhdistyneiden kansakuntien merioikeusyleissopimusta on rikottu, koska riidanalaisen päätöksen mukaan on mahdollista, että voimaan tulee pöytäkirja, jolla Euroopan unioni ja Marokon kuningaskunta tulevat vahvistamaan kalastuskiintiötä sellaisille vesille, jotka eivät kuulu niiden määräämisvaltaan, ja jolla unionin alusten sallitaan hyödyntävän yksinomaan saharawi-kansan määräämisvaltaan kuuluvia kalavaroja.
- 8) Kahdeksannen kanneperusteen mukaan itsemääräämisoikeutta on loukattu, koska riidanalaisella päätöksellä vahvistetaan Marokon kuningaskunnan otetta Länsi-Saharasta.
- 9) Yhdeksännen kanneperusteen mukaan periaatetta, joka koskee luonnonvaroihin liittyvän määräämisvallan pysyvyyttä, ja Yhdistyneiden kansakuntien peruskirjan 73 artiklaa on loukattu, koska kantajaa ei ole kuultu, vaikka riidanalaisella päätöksellä mahdollistetaan yksinomaan saharawi-kansan määräämisvaltaan kuuluvien luonnonvarojen hyödyntäminen.
- 10) Kymmenennen kanneperusteen mukaan sopimusten suhteellista vaikutusta koskevaa periaatetta on loukattu, koska riidanalaisella päätöksellä luodaan kantajalle kansainvälisiä velvollisuuksia ilman tämän suostumusta.
- 11) Yhdenentoista kanneperusteen mukaan kansainvälistä humanitaarista oikeutta on loukattu, koska riidanalaisella päätöksellä tuetaan taloudellisesti Marokon kuningaskunnan Länsi-Saharaan kohdistuvaa siirtomaapolitiikkaa.
- 12) Kahdestoista kanneperuste koskee oikeutta kansainväliseen vastuuseen, sillä Euroopan unioni joutuu riidanalaisen päätöksen johdosta kansainväliseen vastuuseen.

(¹) EUVL L 349, s. 1.

Kanne 14.3.2014 – Freitas v. parlamentti ja neuvosto

(Asia T-185/14)

(2014/C 184/56)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: José Freitas (Porto, Portugali) (edustaja: asianajaja J.-P. Hordies)

Vastaajat: Euroopan unionin neuvosto ja Euroopan parlamentti

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

— ottamaan kanteen tutkittavaksi ja toteamaan sen perustelluksi

- kumoamaan ammattipätevyyden tunnustamisesta annetun direktiivin 2005/36/EY ja hallinnollisesta yhteistyöstä sisämarkkinoiden tietojenvaihtojärjestelmässä annetun asetuksen (EU) N:o 1024/2012 (IMI-asetus) muuttamisesta 20.11.2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2013/55/EU (L 354/132)
- velvoittamaan vastaajat korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa kahteen kanneperusteeseen.

- 1) Ensimmäinen kanneperuste, jonka mukaan SEUT 49 artiklaa on rikottu, koska notaarin ammatti kuuluu vapaata sijoittautumisoikeutta koskevan SEUT 49 artiklan soveltamisalaan eikä siihen liity SEUT 51 artiklassa tarkoitettua julkisen vallan käyttöä. Notaarin ammattia ei näin ollen voida sulkea direktiivin 2005/36/EY⁽¹⁾ soveltamisalan ulkopuolelle.
- 2) Toinen kanneperuste, jonka mukaan suhteellisuusperiaatetta on rikottu, koska julkisen vallan virallisella toimella nimitetyt notaarit on yleisesti ja ehdottomasti suljettu direktiivin 2005/36/EY soveltamisalan ulkopuolelle.

⁽¹⁾ Ammattipätevyyden tunnustamisesta 7.9.2005 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2005/36/EY (EUVL L 255, s. 22).

Kanne 9.4.2014 – Ewald Dörken v. SMHV – Schürmann (VENT ROLL)

(Asia T-223/14)

(2014/C 184/57)

Kannekirjelmän kieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Ewald Dörken AG (Herdecke, Saksa) (edustaja: asianajaja N. Grüger)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Wolfram Schürmann (Neuhausen, Sveitsi)

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) neljännen valituslautakunnan 30.1.2014 asiassa R 2156/2012-4 tekemän päätöksen ja muuttamaan riidanalaista päätöstä siten, että mitättömäksi julistamista koskeva vaatimus hylätään kokonaisuudessaan
- toissijaisesti kumoamaan sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) neljännen valituslautakunnan 30.1.2014 asiassa R 2156/2012-4 tekemän päätöksen luokkaan 6 ”metallikalvot rakennustarkoituksiin” ja luokkaan 7 ”alusKatekalvot” kuuluvien tavaroiden osalta sekä muuttamaan riidanalaista päätöstä siten, että mitättömäksi julistamista koskeva vaatimus hylätään näiden tavaroiden osalta
- velvoittamaan vastaajan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Rekisteröity yhteisön tavaramerkki, jonka mitättömäksi julistamista on vaadittu: sanamerkki VENT ROLL luokkiin 6, 17 ja 19 kuuluvia tavaroita varten – yhteisön tavaramerkki nro 3 817 491

Yhteisön tavaramerkin haltija: kantaja

Yhteisön tavaramerkin mitättömäksi julistamista koskevan vaatimuksen esittäjä: Wolfram Schürmann

Mitättömäksi julistamista koskevan vaatimuksen perustelut: asetuksen N:o 207/2009 52 artiklan 1 kohdan a alakohdassa, luettuna yhdessä sen 7 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdan kanssa, tarkoitetut ehdottomat suojan esteet, asetuksen N:o 207/2009 52 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettu vilpillinen mieli sekä asetuksen N:o 207/2009 53 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuna suhteellisenä mitättömyysperusteena tavaramerkin rekisteröinti asiamiehen nimiin ilman lupaa

Mitättömyysoaston ratkaisu: Mitättömäksi julistamista koskevan vaatimuksen hyväksyminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen

Kanneperusteet:

- asetuksen N:o 207/2009 52 artiklan 1 kohdan, luettuna yhdessä sen 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan ja 7 artiklan 2 kohdan kanssa, rikkominen
- asetuksen N:o 207/2009 52 artiklan 1 kohdan, luettuna yhdessä sen 7 artiklan 1 kohdan c alakohdan ja 7 artiklan 2 kohdan kanssa, rikkominen
- asetuksen N:o 207/2009 76 artiklan 2 kohdan, luettuna yhdessä asetuksen N:o 2868/95 40 säännön 3 kohdan kanssa, rikkominen
- asetuksen N:o 207/2009 76 ja 78 artiklan sekä asetuksen N:o 2868/95 37 säännön b alakohdan iv alakohdan ja 57 säännön rikkominen
- asetuksen N:o 207/2009 76 artiklan 1 kohdan, luettuna yhdessä asetuksen N:o 2868/95 37 säännön a alakohdan iii alakohdan ja asetuksen N:o 2047/2009 83 artiklan kanssa, rikkominen
- asetuksen N:o 207/2009 76 artiklan 1 kohdan, luettuna yhdessä asetuksen N:o 2868/95 37 säännön a alakohdan iii alakohdan ja b alakohdan i alakohdan kanssa, rikkominen.

Kanne 11.4.2014 – iNET24 Holding v. SMHV (IDIRECT24)

(Asia T-225/14)

(2014/C 184/58)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: iNET24 Holding AG (Feusisberg, Sveitsi) (edustajat: asianajajat S. Kirschstein-Freund, B. Breitinger ja V. Dalichau)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) viidennen valituslautakunnan 4.2.2014 asiassa R 1867/2013-5 tekemän päätöksen
- velvoittamaan vastaajan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Haettu yhteisön tavaramerkki: Euroopan unionin nimeäminen sanamerkin ”IDIRECT24” kansainvälisessä rekisteröinnissä luokkiin 9, 36, 38 ja 42 kuuluvia tavaroita ja palveluja varten – kansainvälinen rekisteröinti nro 1 145 181

Tutkijan päätös: Hakemuksen hylkääminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen

Kanneperusteet:

- Asetuksen N:o 207/2009 75 artiklan rikkominen
- Asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan c alakohdan rikkominen
- Asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan rikkominen

Kanne 11.4.2014 – Mammoet Salvage v. komissio**(Asia T-234/14)**

(2014/C 184/59)

*Oikeudenkäyntikieli: hollanti***Asianosaiset***Kantaja:* Mammoet Salvage BV (Rotterdam, Alankomaat) (edustajat: asianajajat P. Kuypers ja A. Schadd)*Vastaaja:* Euroopan unioni Euroopan komission edustamana**Vaatimukset***Kantaja* vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- ensisijaisesti toteamaan Euroopan unionin ja/tai Euroopan komission toimimattomuuden
- toissijaisesti velvoittamaan Euroopan unionin ja/tai Euroopan komission maksamaan kantajalle kuuluvat summat
- tai ainakin velvoittamaan Euroopan unionin ja/tai Euroopan komission maksamaan kantajalle vahingonkorvausta
- ensisijaisesti, toissijaisesti tai ainakin lykkäämään asian käsittelyä unionin yleisen tuomioistuimen työjärjestyksen 77 artiklan mukaisesti kolmen kuukauden päähän siitä, kun kantaja on saanut välitystuomion
- velvoittamaan Euroopan unionin ja/tai Euroopan komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut ja muut kuin oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja voitti vuonna 2010 tarjouskilpailun 74 laivanhylyn kuljettamiseksi pois Mauritiassa sijaitsevasta satamasta Euroopan kehitysrahaston yhteydessä. Euroopan unionin suurlähettiläs ja edustuston päällikkö Mauritiassa otti Mauritanian ja kantajan välisen sopimuksen rahoituksen vastattavakseen Euroopan komission puolesta. Tällä vastaamisella vastaajasta ei tullut kyseisen sopimuksen sopimuspuolta vaan velvollinen maksamaan tehdyistä töistä.

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa kolmeen kanneperusteeseen.

1) Ensimmäinen kanneperuste, joka perustuu vastaajan toimimattomuuteen.

- Kantajan ja Mauritanian välinen sopimus sisältää määräyksen, jonka mukaan unionin maksuveloitteet päättyvät viimeistään 18 kuukautta töiden toteuttamisajanjakson päättymisen jälkeen. Kantaja pyysi 4.12.2013 Mauritaniaa ja Euroopan unionin edustustoa pidentämään tätä määräaika. Vastaaja jätti reagoimatta tähän toimintapyyntöön.

2) Toinen kanneperuste, joka perustuu siihen, että Euroopan komissio otti sopimuksen rahoituksen vastattavakseen.

- Kantaja katsoo töiden päättyneen ja pyytää unionin yleistä tuomioistuinta velvoittamaan vastaajan maksamaan laskut, jotka ovat maksamatta, eli vielä jäljellä olevat summat, jotka kantajalle on maksettava sen tekemistä töistä.

- 3) Kolmas kanneperuste, joka perustuu Euroopan unionilla olevaan sopimussuhteen ulkopuoliseen vastuuseen.
- Siltä varalta, että unionin yleinen tuomioistuin katsoo Euroopan unionille asetetun maksuajan umpeutuneen, kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta velvoittamaan vastaajan maksamaan vahingonkorvausta maksamatta olevien laskujen määrien verran.
 - Lisäksi kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta toteamaan, että vastaaja on toiminut lainvastaisesti kantajaa kohtaan asiantuntijoiden nimeämisen osalta, mikä on aiheuttanut muuta kuin sopimussuhteeseen perustuvaa vahinkoa.

Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 31.3.2014 – Elmaghraby v. neuvosto

(Asia T-265/11) ⁽¹⁾

(2014/C 184/60)

Oikeudenkäyntikieli: *englanti*

Kolmannen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu unionin yleisen tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 219, 23.7.2011.

Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 31.3.2014 – El Gazerly v. neuvosto

(Asia T-266/11) ⁽¹⁾

(2014/C 184/61)

Oikeudenkäyntikieli: *englanti*

Kolmannen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu unionin yleisen tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 219, 23.7.2011.

Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 31.3.2014 – Energa Power Trading v. komissio

(Asia T-338/13) ⁽¹⁾

(2014/C 184/62)

Oikeudenkäyntikieli: *englanti*

Ensimmäisen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu unionin yleisen tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 252, 31.8.2013.

VIRKAMIESTUOMIOISTUIN

Virkamiestuumioistuimen tuomio (toinen jaosto) 30.4.2014 – López Cejudo v. komissio

(Asia F-28/13) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) toteuttama tutkimus — Päiväraha — Henkilöstösääntöjen liitteessä VII oleva 10 artikla — Perusteettoman edun palauttaminen — Palkasta tehdyt pidätykset — Henkilöstösääntöjen 85 artikla — Tahallinen hallinnon johtaminen harhaan — Kohtuullinen aika)

(2014/C 184/63)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: José Manuel López Cejudo (Bryssel, Belgia) (edustaja: asianajaja É. Boigelot)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: J. Currall ja C. Ehrbar)

Oikeudenkäynnin kohde

Päätösten, joiden mukaan kantajan kesä-, heinä-, elo- syys- ja lokakuun 2012 palkasta on tehtävä useita pidätyksiä, kumoamista koskeva vaatimus

Tuomiolauselman

- 1) Kanne hylätään.
- 2) José Manuel López Cejudo vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja hänet veloitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 207, 20.7.2013, s. 57.

Virkamiestuumioistuimen määräys (kolmas jaosto) 30.4.2014 – Kolarova v. REA

(Asia F-88/13)

(Henkilöstö — Tutkimuksen toimeenpanoviraston henkilökunta — Oikeudenkäyntimenettelyyn liittyvät seikat — Oikeudenkäyntiväite — Työsopimusten tekemiseen valtuutetulle viranomaiselle kuuluva toimivalta — Delegointi henkilökohtaisten etuuksien hallinto- ja maksutoimistolle (PMO) — PMO:n päätöksistä nostettu kanne — Valtuuttanutta toimielintä vastaan nostettu kanne — Tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvä puuttuminen)

(2014/C 184/64)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Desislava Kolarova (Bryssel, Belgia) (edustaja: asianajaja F. Frabetti)

Vastaaja: tutkimuksen toimeenpanovirasto (asiamies: S. Payan-Lagrou, avustajanaan asianajaja B. Wägenbaur)

Oikeudenkäynnin kohde

Kantajan esittämän sellaisen vaatimuksen hylkäämisen kumoaminen, jolla hän vaati äitinsä rinnastamista huollettavana olevaan lapseen henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 2 artiklan 4 kohdan nojalla.

Määräysosa

- 1) *Kanne jätetään tutkimatta, koska tutkittavaksi ottamisen edellytykset selvästi puuttuvat.*
- 2) *Desislava Kolarova vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja hänet veloitetaan korvaamaan tutkimuksen toimeenpanoviraston oikeudenkäyntikulut.*

Kanne 7.2.2014 – ZZ v. CdT**(Asia F-12/14)**

(2014/C 184/65)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset*Kantaja: ZZ (edustajat: asianajajat N. Cambonie, D. Ciolino ja E. Macchi)**Vastaaja: Euroopan unionin elinten käännöskeskus (CdT)***Oikeusriidan kohde ja kuvaus**

Euroopan unionin elinten käännöskeskuksen sen päätöksen kumoaminen, jolla hylättiin kantajan henkilöstösääntöjen 90 artiklan 1 kohtaan perustuva hakemus sellaisen päätöksen tekemisestä, jossa esitetään hänelle anteeksipyyntö ja myönnetään hänelle korvausta vahingoista, joista hän on kertonut kärsineensä

Vaatimukset

- CdT:n implisiittinen hylkäyspätös tai vaihtoehtoisesti CdT:ta edustavan asianajan 10.4.2013 päivättyyn kirjeeseen sisältyvä hylkäyspätös on kumottava ja CdT:n 8.11.2013 tekemä aiemman päätöksen vahvistava päätös, jolla hylättiin kantajan hakemus päätöksen tekemisestä, on kumottava tarpeellisilta osilta
- CdT:n on todettava olevan vastuussa kantajan kärsimistä vahingoista, ja kantajalle on siten myönnettävä vahingonkorvauksena aineellisesta vahingosta 306 733,60 euroa ja henkisestä kärsimyksestä 130 000 euroa tai jokin muu virkamiestuomioistuimen tai asiantuntijoiden määrittämä summa, joka voi olla tätä suurempikin
- CdT on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 19.2.2014 – ZZ v. parlamentti**(Asia F-15/14)**

(2014/C 184/66)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset*Kantaja: ZZ (edustaja: asianajaja A. Salerno)**Vastaaja: Euroopan parlamentti***Oikeusriidan kohde ja kuvaus**

Parlamentin sen päätöksen kumoaminen, jolla se päätti kantajan työsopimuksen tämän koeajan jatkamisen päätyttyä.

Vaatimukset

- Euroopan parlamentin 12.4.2013 tekemä päätös, jolla se irtisanoi kantajan 15.7.2013 lukien, on kumottava
- kantajalle suoritettavan korvauksen määräksi siinä tapauksessa että Euroopan parlamentti toteaisi, että kantajan palauttaminen toimeen nimittämällä hänet virkaan on oikeudellisesti mahdotonta, on vahvistettava 45 000 euroa korkoineen
- parlamentti on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut kokonaisuudessaan.

Kanne 4.3.2014 – ZZ v. parlamentti**(Asia F-17/14)**

(2014/C 184/67)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset*Kantaja:* ZZ (edustaja: asianajaja M. Casado García-Hirschfeld)*Vastaaja:* Euroopan parlamentti**Oikeusriidan kohde ja kuvaus**

Vaatus kumota päätös, jolla kantajalle jätettiin myöntämättä vuoden 2012 ylennyskierroksella kolme ansiopistettä.

Vaatimukset

- nimittävän viranomaisen vuoden 2012 ylennyspisteistä 3.7.2013 tekemä päätös on kumottava
- valituksen hylkäämisestä 6.12.2013 tehty päätös on kumottava siltä osin kuin se on tarpeellista
- vastaaja on velvoitettava korvaamaan kaikki oikeudenkäyntikulut.

Kanne 7.3.2014 – ZZ v. komissio**(Asia F-19/14)**

(2014/C 184/68)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset*Kantaja:* ZZ (edustaja: asianajaja S. Orlandi)*Vastaaja:* Euroopan komissio**Oikeusriidan kohde ja kuvaus**

Sen päätöksen kumoaminen, jolla kantajan eläkeoikeudet päätettiin hyvittää unionin eläkejärjestelmässä soveltaen uusia yleisiä täytäntöönpanosääntöjä, jotka koskevat henkilöstösääntöjen liitteessä VIII olevia 11 ja 12 artiklaa

Vaatimukset

- On todettava, että henkilöstösääntöjen liitteessä VIII olevan 11 artiklan 2 kohdan yleisten täytäntöönpanosääntösten 9 artikla on lainvastainen eikä sitä näin ollen voida soveltaa

- on kumottava 24.5.2013 tehty päätös, jolla kantajalle ennen palvelussuhteen alkamista kertyneet eläkeoikeudet päätettiin niitä Euroopan unionin toimielinten eläkejärjestelmään (jäljempänä RPIUE) siirrettäessä hyvittää 3.3.2011 annettujen henkilöstösääntöjen liitteessä VIII olevan 11 artiklan 2 kohdan yleisten täytäntöönpanosääntösten (jäljempänä yleiset täytäntöönpanosäännökset) mukaisesti
- komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 11.3.2014 – ZZ v. Europol**(Asia F-21/14)**

(2014/C 184/69)

*Oikeudenkäyntikieli: ranska***Asianosaiset***Kantaja: ZZ (edustaja: asianajaja J.-J. Ghosez)**Vastaaja: Europol***Oikeusriidan kohde ja kuvaus**

Sen päätöksen kumoaminen, jolla jätettiin uusimatta kantajan määräaikainen työsopimus toistaiseksi voimassaolevana, ja vaatimus veloittaa Europol korvaamaan kantajalle sen palkan, joka hänelle olisi maksettu, jos hän olisi jatkanut vastaajan palveluksessa, ja hänelle maksettujen työttömyys- ja muiden korvausten välinen erotus

Vaatimukset

- On kumottava vastaajan 13.5.2013 tekemä päätös, jolla vastaaja ilmoitti kantajalle, ettei hänelle tarjota toistaiseksi voimassa olevaa työsopimusta ja että hänen voimassa oleva työsopimuksensa päättyy 31.10.2013, sekä se implisiittinen päätös, jolla hylättiin kantajan 13.12.2013 tekemä valitus
- vastaaja on veloitettava suorittamaan kantajalle yhtäältä sen palkan, joka hänelle olisi maksettu, jos hän olisi jatkanut vastaajan palveluksessa, ja toisaalta hänelle väliaikaisen toimihenkilön palkan sijasta 1.1.2013 alkaen tosiasiallisesti maksettujen palkkojen, palkkioiden, työttömyys- ja muiden korvausten välinen erotus
- vastaaja on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut kokonaisuudessaan.

Kanne 19.3.2014 – ZZ v. Euroopan talous- ja sosiaalikomitea (ETSK)**(Asia F-23/14)**

(2014/C 184/70)

*Oikeudenkäyntikieli: ranska***Asianosaiset***Kantaja: ZZ (edustajat: asianajajat L. Levi ja A. Tymen)**Vastaaja: Euroopan talous- ja sosiaalikomitea (ETSK)***Oikeusriidan kohde ja kuvaus**

Sellaisten päätösten kumoaminen, joilla kantaja päätetään siirtää yksikönpäällikön tehtävästä neuvonantajan tehtävään ja olla enää suorittamatta hänelle johtotehtävien perusteella maksettavaa korvausta, sekä vahingonkorvausvaatimus.

Vaatimukset

- ETSK:n pääsihteerin 26.6.2013 tekemä päätös 326/13, jolla kantaja siirretään 1.9.2013 alkaen logistiikkaosaston johtajan neuvonantajaksi, on kumottava

- ETSK:n pääsihteerin 1.7.2013 tekemä päätös 344/13, jolla määrätään, ettei kantajalle enää 1.9.2013 alkaen suoriteta johtotehtävien perusteella maksettavaa korvausta, on kumottava
- kantajalle on myönnettävä vahingonkorvauksena 5 000 euroa
- Euroopan talous- ja sosiaalikomitea (ETSK) on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 24.3.2014 – ZZ v. FRA**(Asia F-25/14)**

(2014/C 184/71)

Oikeudenkäyntikieli: *englanti***Asianosaiset***Kantaja:* ZZ (edustajat: asianajajat L. Levi ja M. Vandenbussche)*Vastaaja:* Euroopan unionin perusoikeusvirasto (FRA)**Oikeusriidan kohde ja kuvaus**

Sen päätöksen kumoaminen, jolla kantajan toistaiseksi voimassa oleva työsopimus päätettiin, sekä sen päätöksen kumoaminen, jolla hylättiin valitus ja jolla evättiin oikeus korvaukseen aiheutuneista henkisestä kärsimyksestä ja aineellisesta vahingosta

Vaatimukset

- FRA:n johtajan 13.6.2013 tekemä päätös, jolla kantajan toistaiseksi voimassa oleva työsopimus päätettiin, on kumottava
- FRA:n johtajan 20.12.2013 tekemä päätös, jolla hylättiin valitus, on kumottava
- kantajalle on myönnettävä korvausta hänelle aiheutuneesta aineellisesta vahingosta, joka käsittää erotuksen yhtäältä työttömyyskorvauksen, jota hänelle maksetaan huhtikuusta 2014 lukien, ja tämän jälkeisten mahdollisten korvaavien tulojen tai niiden puutteen ja toisaalta hänen täyden palkkansa, johon kuuluvat kaikki lisät ja joka on suuruudeltaan 7 850,33 euroa, välillä siihen saakka, kunnes kantaja on palannut viraston palvelukseen täysimääräisesti (lisättynä viivästyskoroilla, jotka lasketaan Euroopan keskuspankin vahvistaman korkokannan mukaisesti korotettuna kolmella prosenttiyksiköllä)
- kantajalle on myönnettävä kohtuullista korvausta päätöksestä aiheutuneesta henkisestä kärsimyksestä, jota ei voida hyvittää päätöksen kumoamisella; henkisen kärsimyksen kohtuulliseksi määräksi arvioidaan 50 000 euroa
- vastaaja on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 24.3.2014 – ZZ v. EUH**(Asia F-27/14)**

(2014/C 184/72)

Oikeudenkäyntikieli: *ranska***Asianosaiset***Kantaja:* ZZ (edustaja: asianajaja S. Orlandi)*Vastaaja:* Euroopan ulkosuhdehallinto (EUH)

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Sen päätöksen kumoaminen, jolla kantaja erotettiin virasta 1.2.2014 alkaen hänen eläkeoikeuksiaan alentamatta sen kurinpitomenettelyn seurauksena, joka aloitettiin sen jälkeen, kun kansalliset viranomaiset olivat nostaneet kantajaa vastaan syytteet Euroopan julkisten hankintojen markkinoihin liittyneistä petoksista, väärennyksistä ja väärennysten käyttämisistä, rahanpesusta ja lahjonnasta

Vaatimukset

- 16.1.2014 tehty päätös, jolla EUH erotti kantajan virasta alentamatta hänen eläkeoikeuksiaan, on kumottava
- EUH on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 28.3.2014 – ZZ v. EUH**(Asia F-28/14)**

(2014/C 184/73)

*Oikeudenkäyntikieli: ranska***Asianosaiset**

Kantaja: ZZ (edustajat: asianajajat J.-N. Louis ja D. de Abreu Caldas)

Vastaaja: Euroopan ulkosuhdehallinto (EUH)

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Euroopan unionin korkean edustajan sellaisten päätösten kumoaminen, joilla irtisanottiin kantajan väliaikaisen toimihenkilön sopimus, kieltäydettiin kuulemasta häntä työpaikkakiusaamiseen liittyvistä tosiseikoista, hylättiin hänen vaatimuksensa määrätä ulkopuolinen tutkija ja kirjattiin hänen kantelunsa pyynnöksi

Vaatimukset

- Euroopan unionin korkean edustajan, Euroopan komission varapuheenjohtajan (HR/VP) 20.12.2013 tekemä päätös, jolla irtisanottiin kantajan muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 2 artiklan e alakohdassa tarkoitetun väliaikaisen toimihenkilön sopimus päätymään 31.3.2014, on kumottava
- HR/VP:n päätös, jolla kieltäydettiin kuulemasta kantajaa työpaikkakiusaamiseen liittyvistä tosiseikoista, vaikka hän oli nimenomaisesti pyytänyt kuulemista 9.12.2013 päivättyssä saatekirjeessään, joka liittyi hänen EUH:n Chief Operating Officerista tekemäänsä kanteluun, on kumottava
- HR/VP:n päätös, jolla hylättiin kantajan pyyntö määrätä erittäin korkean tason ulkopuolinen tutkija, jolla on laaja kokemus Euroopan unionin toimielimiä koskevista työsuhteen ehdoista ja joka on täysin puolueeton, selvittämään tosiseikat, tekemään niistä johtopäätökset ja tekemään HR/VP:lle suositukset niistä toimenpiteistä, joihin kantelun johdosta tulisi ryhtyä, on kumottava
- HR/VP:n päätös, jolla kirjattiin kantajan kantelu pyynnöksi ja määrättiin, että sen käsittelee henkilöstöhallinnon ja turvallisuustoiminnan pääosaston D.2 "Oikeudelliset asiat, viestintä ja sidosryhmäsuhteet"-yksikkö, jonka jäsenistä yksikään ei vastaa palkkaluokaltaan eikä toimivallaltaan kantelun kohteena olevaa virkamiestä, on kumottava
- EUH on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 28.3.2014 – ZZ v. komissio**(Asia F-29/14)**

(2014/C 184/74)

*Oikeudenkäyntikieli: ranska***Asianosaiset**

Kantaja: ZZ (edustaja: asianajaja L. Vogel)

Vastaaja: Euroopan komissio

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

PMO:n sellaisten päätösten kumoaminen, joilla kumottiin ja korvattiin alkuperäiset ehdotukset, jotka koskivat ennen Euroopan parlamentin palvelukseen tuloa kertyneiden eläkeoikeuksien siirtoa, kantajan komissioon siirtymisen jälkeen

Vaatimukset

- Nimittävän viranomaisen 18.12.2013 tekemä päätös, joka annettiin kantajalle tiedoksi sähköpostilla 19.12.2013 ja jolla hylättiin kantajan 9.9.2013 tekemät oikaisuvaatimukset PMO:n 10.6.2013 tekemistä päätöksistä
- myös mainitut PMO:n 10.6.2013 tekemät päätökset, joita kantajan oikaisuvaatimukset koskivat, on kumottava tarpeellisilta osilta
- vastaaja on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut työjärjestyksen 87 artiklan mukaisesti sekä asian käsittelystä aiheutuneet välttämättömät kustannukset ja erityisesti matka- ja oleskelukulut sekä asianajajan palkkio työjärjestyksen 91 artiklan b alakohdan mukaisesti.

Kanne 29.3.2014 – ZZ ym. v. parlamentti

(Asia F-31/14)

(2014/C 184/75)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: ZZ ym. (edustaja: avocat A. Salerno)

Vastaaja: Euroopan parlamentti

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Euroopan parlamentin henkilöstökomitean syksyllä 2013 pidetyt vaalit, joiden tulokset julkaistiin 28.11.2013, on kumottava.

Vaatimukset

- Euroopan parlamentin henkilöstökomitean syksyllä 2013 pidettyjen vaalien tulokset, jotka julkaistiin virallisesti 28.11.2013, on kumottava.
- parlamentti on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 1.4.2014 – ZZ v. ESMA

(Asia F-32/14)

(2014/C 184/76)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: ZZ (edustaja: asianajaja S. Pappas)

Vastaaja: Euroopan arvopaperimarkkinaviranomainen (ESMA)

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Sen päätöksen, jolla päätettiin olla jatkamatta kantajan työsopimusta väliaikaisena toimihenkilönä kielteisen arviointikertomuksen takia, ja mainitun arviointikertomuksen kumoaminen sekä vahingonkorvausvaatimus

Vaatimukset

- Päätös ESMA/2013/ED/33, jolla päätettiin olla jatkamatta työsopimusta ja joka koskee vuosien 2011 ja 2012 arviointeja, on kumottava
- vastaaja on velvoitettava korvaamaan 10 000 euroa vahingonkorvauksena aineettomasta vahingosta
- vastaaja on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 11.4.2014 – ZZ v. ACER**(Asia F-34/14)**

(2014/C 184/77)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: ZZ (edustaja: asianajaja S. Pappas)

Vastaaja: Energia-alan sääntelyviranomaisten yhteistyövirasto (ACER)

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Sen päätöksen kumoaminen, jolla päätettiin olla jatkamatta kantajan työsopimusta sopimussuhteisena toimihenkilönä, ja vahingonkorvausvaatimus

Vaatimukset

- ACER:n johtajan päätös, jolla päätettiin olla jatkamatta kantajan työsopimusta ACER:ssä toista kertaa, on kumottava
- vastaaja on velvoitettava korvaamaan 10 000 euroa vahingonkorvauksena kantajalle aiheutuneesta henkisestä kärsimyksestä,
- vastaaja on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 14.4.2014 – ZZ v. SMHV**(Asia F-35/14)**

(2014/C 184/78)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: ZZ (edustaja: asianajaja A. Pappas)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Sen SMHV:n päätöksen kumoaminen, joka laadittiin viraston johtajan etätyöstä 29.3.2012 tekemän päätöksen perusteella ja jolla kantajalle ei myönnetty lupaa tehdä etätyötä Barcelonassa, minkä johdosta hänen oli palattava Alicanteen

Vaatimukset

- Riidanalainen päätös on kumottava
- vastaaja on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 20.4.2014 – ZZ v. parlamentti**(Asia F-37/14)**

(2014/C 184/79)

*Oikeudenkäyntikieli: ranska***Asianosaiset***Kantaja:* ZZ (edustaja: asianajaja M. Casado García-Hirschfeld)*Vastaaja:* Euroopan parlamentti**Oikeusriidan kohde ja kuvaus**

Kumoamisvaatimus parlamentin päätöksestä, jolla on kieltäydytty kantajan vuonna 2012 pitämättä jääneiden 16 lomapäivän siirtämisestä vuoteen 2013 kantajan oltua pitkäaikaisella sairauslomalla vakavan sairauden vuoksi.

Vaatimukset

- päätös, jolla on kieltäydytty kantajan vuoden 2012 lomapäivien siirtämisestä vuoteen 2013 siltä osin kuin niiden määrä ylittää 12 lomapäivän rajan, on kumottava
- Euroopan parlamentin pääsihteerin 21.1.2014 tekemä päätös, jolla kantajan 4.10.2013 tekemä valitus on hylätty, on tarpeen mukaan kumottava
- vastaaja on veloitettava korvaamaan kaikki oikeudenkäyntikulut.

Virkamiestuoimioistuimen määräys 30.4.2014 – Michel v. ETF**(Asia F-88/08 RENV)**

(2014/C 184/80)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Toisen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu virkamiestuoimioistuimen rekisteristä.

ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI